The International Centre for Ocean Development was established as a federal Crown Corporation in February 1985 with a mandate to initiate, encourage, and support cooperation between Canada and developing countries in the field of ocean resource development. Under the guidance of a 14-member Board of Directors including four international members, ICOD initiates and supports programs for the development of indigenous expertise and institutions in developing countries for the improved management and utilization of ocean resources, particularly as a source of food. Programs are carried out by enlisting individual and institutional expertise in Canada, developing countries, and elsewhere, and by developing and sponsoring the collection and dissemination of information, training programs, technical assistance, advisory services, and research relating to ocean resource development.

ICOD Offices

For further information and to obtain copies of this report, write to:

Headquarters
International Centre for Ocean Development
9th floor, 5670 Spring Garden Road
Halifax, Nova Scotia, Canada B3J 1H6
Telephone: (902) 426-1512
Telex: 019-21670 ICODHFX
Fax: 902-426-4464

Ottawa Office
International Centre for Ocean Development
255 Argyle Avenue, Suite 100
Ottawa, Ontario, Canada K2P 1B8
Telephone: (613) 954-1920
Telex: 053-4370 ICODOTT
Fax: (613) 954-1348

Regional Office
Canadian Cooperation Office - South Pacific
Private Mail Bag, Suva, Fiji
Courier Address
14 McGregor Road, Suva, Fiji
Telephone: 679-302039, 679-302016
Fax: 679-302014
Telex: 701-2405 FJ

Parties in Western Canada may obtain further information by writing or calling:
Suite 404, 999 Canada Place
Vancouver, British Columbia
Canada V6C 3E2
Telephone: (604) 641-1206

Cat. No: CC331-1989; ISBN: 0-662-56735-8

© International Centre for Ocean Development 1989. All rights reserved.

International Centre for Ocean Development
Centre international d'exploitation des océans

June 30, 1989

The Hon. Monique Landry, P.C., M.P.
Minister for External Relations
and International Development
Place du Centre
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4

Dear Minister:

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to submit to you the Annual Report of the International Centre for Ocean Development for the fiscal year ended March 31, 1989.

Yours sincerely,

Elisabeth Mann Borgese
Chairman

EMB/ad

Contents

Report from The Chairman and The President	1
Directors and Officers	4
Programs and Projects 1988/89	5
Global Projects	8
Caribbean Basin	9
South Pacific	12
South and West Indian Ocean	15
West Africa	17
Project Activities Completed as of March 31, 1988	18
Auditor's Report and Financial Statements	19
Notes to Financial Statements	22

On the cover: Depicted on the world map are the 200-nautical-mile Exclusive Economic Zones of developing countries. The background photograph is of a coral reef off Mauritius that was studied during ICOD project 86-0100.

The past year has been a pivotal one in the evolution of the International Centre for Ocean Development (ICOD). During its initial three years of operation, ICOD laid the groundwork for its future programming and made strides in establishing itself as a small but effective and responsive organization for the delivery of ocean-related development assistance. Over the past year, the Centre has entered a period of growth during which major new initiatives were launched and the organization was restructured to lay the foundation needed to meet the challenges of an expanded role.

At the start of the 1988/89 fiscal year, ICOD participated in a planning exercise with the Canadian International Development Agency (CIDA) and other agencies to examine future roles within the new strategy for international development that had recently been approved by the Government of Canada. The Centre was subsequently granted a substantial increase in core funding to expand its existing activities and to develop initiatives in new areas.

In November 1988, ICOD opened its first regional office in Suva, Fiji, to serve its own South Pacific program and to manage a major project in the region on behalf of CIDA. The five-year Canada-South Pacific Ocean Development Project is an agreement among CIDA, ICOD, and four regional agencies in the South Pacific to advance the management and development of the region's ocean resources. ICOD will manage a fund of $10 million for the project on behalf of CIDA and will add a portion of its own funding to the project over five years. ICOD President Gary Vernon visited the South Pacific in August 1988 to discuss the new CIDA project and to sign related agreements with the South Pacific agencies concerned.

In another major development, ICOD was contracted by CIDA to assume the lead role in redesigning a Caribbean Marine Resources Assessment Program. In October 1988, ICOD's President held discussions in the Caribbean with CARICOM, the Organisation of Eastern Caribbean States (OECS), and fisheries authorities from several Caribbean countries. The resultant $10-15 million program is expected to begin in 1990.

The projected growth of ICOD and its need to respond to increased participation in international ocean development initiatives prompted a reorganization of the Centre. The new corporate structure was approved in late 1988 by the Centre's Board of Directors to become effective in May 1989. Reflecting ICOD's geographical concentration on four areas, program activities have been regrouped into a West Africa - Indian Ocean Division, a South Pacific and Caribbean Basin Division, and an Inter-regional and Cooperative Activities Division. In addition, Corporate Services (which include personnel and financial management, administration, and legal functions) have been strengthened. ICOD will soon take steps to achieve quicker and more flexible access on a contractual basis to expertise in the ocean sectors on which it will focus its expenditures. The number of staff is projected to grow from the current complement of 38 to between 50 and 60 over the next two years.

The position of Vice-President was established as part of the reorganization and, in late 1988, Mr. Garry Comber was appointed to fill this role. He is ICOD's Chief Operating Officer and will continue to fill the roles of Secretary to the Board of Directors and Treasurer of the corporation.

The total number of projects undertaken by ICOD had increased to 176 as of March 31, 1989, involving commitments of over $26 million. Project commitments on a geographic basis stood as follows at the end of the fiscal year: Caribbean Basin - 39 projects valued at over $4.9 million; South Pacific - 63 projects valued at over $5.9 million; South and West Indian Ocean - 30 projects valued at over $2 million; West Africa - 13 projects valued at $1.66 million; and 32 global projects (including scholarships) valued at over $11.5 million.

Substantial progress toward completion of several global projects was made during the past year and five new projects were initiated. The documentation and software for a set of programs to delimit national maritime boundaries (DELMAR) using personal computers was recently made available. The planning of a regional workshop on the operation and management of research vessels to be held in September in Trinidad is now well advanced.

New initiatives at the global level included support for a course designed in cooperation with the Université Mohammed V in Morocco to create a nucleus of trained francophone lawyers in the legal aspects of boundary delimitation. ICOD initiated a short-term attachments program to permit students, researchers, and others from developing countries to undertake short study periods or practical attachments in Canada or in other developing countries.

In 1989, ICOD published DELMAR, a computer program library for the delimitation of maritime boundaries. Examining the software above are: Gary C. Vernon (seated), Galo Carrera, who developed DELMAR, and Elisabeth Mann Borgese.

In the Caribbean Basin, ICOD continued to form close linkages with regional organizations such as the OECS and became involved in a broader range of ocean development programs. Initiatives included support for a new postgraduate program in marine resource management and environmental studies at the University of the West Indies; initial support for the development of a network of managers of marine parks and protected areas through the Caribbean Conservation Association; support for a comprehensive survey of the lobster stocks of Pedro Bank to be undertaken by the Fisheries Division of the Jamaican Ministry of Agriculture; and support for a marine educational program for primary and secondary school courses in St. Kitts/Nevis.

In the South Pacific, 12 new training and scholarship projects, 8 new information projects, and 3 new technical assistance projects were launched with ICOD support. The CCOP/SOPAC will, for example, award nine scholarships to selected Pacific Island nationals to study geology at the Bachelor's degree level. On completion of study, the students will return to their countries for employment with appropriate government departments. A major information program, the Pacific Islands Marine Resources Information System, was launched within the region last year to strengthen the network of ocean information exchange among regional institutions. The establishment of a regional fisheries observer program was also supported to ensure that the region's access terms are adhered to by foreign vessels and to ensure collection of scientific data on the tuna resource.

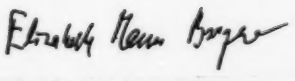
In the South and West Indian Ocean, ICOD supported 17 new projects. Among these were the establishment of a Coral Reef Research Unit in the Maldives; support for the establishment and initial operation of a brine shrimp production facility to serve as a feedstock for prawns and other aquacultural products in Mauritius; and support for a course in marine mineral resource exploration for up to 30 senior geologists and planners from the Indian Ocean region.

The Centre approved support for seven new projects in West Africa during 1988/89. A project to help prepare and deliver a research program to assess the demersal fish stock potential of Benin's continental shelf and recommend the management measures needed is being supported. With ICOD support, a cooperative development program between the regional Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques based in Nouadhibou, Mauritania, and the University of Moncton (Shippagan campus) will be developed and supported over a three-year period. A Canadian expert will work with the Centre national de recherches océanographiques et des pêches in Mauritania to enhance its documentation over a two-year period.

In cooperative efforts, ICOD is continuing to expand its role as a program manager and implementing organization on behalf of other donor agencies. To this end, the Centre is registered with all major donor agencies. The examples of cooperation with CIDA in the South Pacific and Caribbean were cited earlier. In addition, the Centre is collaborating with the World Bank, UNDP, FAO, and EEC in the study of international fisheries research.

In response to the growth and diversification of its program base, ICOD is expanding its capability for economic research and analysis. Through a better understanding of the economic factors, the Centre hopes to be in a good position to focus greater attention and more assistance on the ocean development sector as a whole.

Over the past year, there has been a dramatic upwelling of public concern on environmental issues such as global warming from the "greenhouse effect" and marine pollution and its effects on coastal regions in particular. A widespread view that economic growth must be based on sustainable development principles is emerging coupled with a deeper appreciation of the crucial role of the oceans in maintaining the equilibrium of our planet's life support systems. Donor organizations are now beginning to place greater emphasis on the oceans and the environment in their activities. As an organization created to focus exclusively on ocean development particularly in small island and coastal developing countries, ICOD looks forward to the opportunity of playing a greater role in international ocean affairs and policy formulation.



Elisabeth Mann Borgese
Chairman

Gary C. Vernon
President

DIRECTORS AND OFFICERS

Board of Directors

ICOD'S Board of Directors is comprised of the Chairman, the President, eight other directors from Canada, and four directors chosen internationally. The directors are chosen for their experience in the fields of ocean resource development and international development.

Elisabeth Mann Borgese *(Chairman)*
International Ocean Institute,
Halifax, Nova Scotia

Roy Cheeseman
West Atlantic Products, St. John's, Newfoundland

Mary Jo Duncan
Biologist/teacher/writer, Vancouver, British Columbia

Gastien Godin
Association des pêcheurs professionels acadiens, inc.,
Shippagan, New Brunswick

Vaughan A. Lewis
Organisation of Eastern Caribbean States, Castries, St. Lucia

Robert Maguire
Community Health Centre of Rimouski, Rimouski, Quebec

Ellen McLean
Associated Country Women of the World, Eureka, Nova Scotia

Moise C. Mensah
International Fund for Agricultural Development, Rome, Italy

D.A. Phillip Muller
South Pacific Forum Fisheries Agency, Honiara, Solomon Islands

François Pouliot *(resigned November 1988)*
formerly of Canadian International Development Agency,
Hull, Quebec

Sharon Proctor
Vancouver Aquarium, Vancouver, British Columbia

Danielle de St. Jorre
Government of Seychelles, Victoria, Republic of Seychelles

John H. Vandermeulen *(Vice-Chairman)*
Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, Nova Scotia

Gary C. Vernon *(President)*
International Centre for Ocean Development, Halifax, Nova Scotia

Officers of the Corporation

Elisabeth Mann Borgese
(Chairman)

Gary C. Vernon
(President)

John H. Vandermeulen
(Vice-Chairman)

Garry A. Comber
(Vice-President and Secretary-Treasurer)

Officers of ICOD: Elisabeth Mann Borgese (in foreground) and, from left to right, Gary Vernon, John Vandermeulen, and Garry Comber.

PROGRAMS AND PROJECTS
1988/89

To strengthen ocean management in developing countries, ICOD sponsors programs that concentrate on human resource development and stress expertise rather than capital spending. Funding is given to well-defined programs that fit national and/or regional marine priorities and objectives. ICOD provides a link for developing countries to the skills and knowledge in Canada's universities, government, and private industry.

Project Selection Criteria

In order to be considered for funding, project proposals to ICOD are expected to:

(a) form part of a coherent policy promoting the integrated development and management of ocean resources in a developing country or region

(b) demonstrate a clear potential to contribute to the economic and social development of developing countries through realization of national and/or regional marine priorities and objectives

(c) demonstrate the capacity to become self-sustaining

(d) receive approval from the government of the country involved or regional intergovernmental agencies.

Special emphasis is placed on training programs aimed at establishing or strengthening marine institutions in developing countries. Within this context, research programs are also considered for support.

Programs

ICOD focusses its effort on technical assistance, information, and training programs. It undertakes small, discrete projects that often fall below the threshold of concern of major funding agencies but that are nonetheless critical to the establishment of coordinated ocean management in developing countries and regions.

In its technical assistance program, ICOD aims primarily to help create or strengthen institutions involved in ocean management, especially in developing island and coastal states.

ICOD provides financial and advisory support for national or regional programs which are directed at ocean resource use. These range from small projects at a village level to large marine management projects that impact on a region. Activities vary widely from the identification of specific projects to their full-scale implementation. ICOD also employs a special small projects fund for short term development projects at the community level.

ICOD's technical and advisory support complements the work of other national and international organizations in ocean development.

ICOD's information program helps developing countries and regions to obtain, store and disseminate marine information as a tool for managing ocean resources. Support is targetted for the building of developing country capacities to gather and use marine information and to increase the flow of "south-south" exchanges most relevant to their needs.

The information program provides access to marine information in Canada and promotes information sharing among countries with similar concerns. As an information source, ICOD produces and distributes texts and teaching aids for educational work in the developing world.

Internally, the program produces publications and in-house information, distributes documents, and performs public relations functions.

ICOD's training program is aimed at enhancing and optimizing the use of human resources in developing countries particularly at the middle to senior professional, technical, and community levels. This task is realized primarily through three broad types of activities:

(1) support for the design, development, and delivery of training courses and seminars together with the production of teaching materials

(2) institutional enhancement

(3) the administration of scholarships and the provision of practical training.

Scholarships administered or offered by ICOD are designed to provide graduate students from developing countries with marine-related management skills and scientific expertise. Scholarships to Canadian and selected international institutions are awarded on a stand-alone basis or as an adjunct to ICOD's technical assistance and training projects.

Geographic Focus

ICOD's initial strategy has been to focus primarily, although not exclusively, on island states and some coastal states that are heavily reliant on marine resources for economic development. Emphasis has been given to those countries or regions not already the focus of extensive Canadian development projects or where ICOD can contribute to cooperative regional management programs. The Centre has chosen four geographical areas of concentration — the Caribbean Basin, South Pacific, South and West Indian Ocean, and West Africa.

ICOD undertakes projects at the bilateral, regional, and global levels. Global projects are undertaken where they are more efficient, there is a worldwide commonality of needs, and the nature of the problem lends itself to global solutions. Bilateral projects are undertaken to meet country-specific needs and priorities, especially when such projects can be replicated in other countries or are pilot projects involving new initiatives and/or experimental approaches. Regional programming is ICOD's preferred approach as many ocean development issues are of a regional nature and such an approach allows for a wide range of projects designed to fill identified needs within the broad mosaic of regional development.

In the sections that follow, we describe ICOD's current projects at the global level and in the four target regions shown in the map opposite:

(1) Caribbean Basin,
(2) South Pacific,
(3) South and West Indian Ocean, and
(4) West Africa.

Acronyms and abbreviations employed are explained to the right. A list of projects completed prior to the 1988/89 fiscal year is also included.

Acronyms and Abbreviations

CARICOM	Caribbean Community
CCA	Caribbean Conservation Association
CCOP/SOPAC	Committee for Coordination of Joint Prospecting for Mineral Resources in South Pacific Offshore Areas
CECAF	Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic
CEHI	Caribbean Environmental Health Institute
CFTDI	Caribbean Fisheries Training and Development Institute
CIDA	Canadian International Development Agency
CNROP	Centre national de recherches océanographiques et des pêches
CUSO	Canadian University Services Overseas
ECNAMP	Eastern Caribbean Natural Areas Management Program
EEZ	Exclusive Economic Zone
FAO	Food and Agriculture Organization (United Nations)
FFA	Forum Fisheries Agency (South Pacific)
FSM	Federated States of Micronesia
ICOD	International Centre for Ocean Development
IITOPS	International Institute for Transportation and Ocean Policy Studies (Dalhousie University, Halifax, N.S.)
IMLI	International Maritime Law Institute
IMR	Institute of Marine Resources
IOC	Intergovernmental Oceanographic Commission (UNESCO)
IOI	International Ocean Institute (Dalhousie University, Halifax, N.S.)
IOMAC	Indian Ocean Marine Affairs Cooperation
ISSTH	Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques
OECS	Organisation of Eastern Caribbean States
PIC	Pacific Information Centre
PIMRIS	Pacific Islands Marine Resources Information System
SEAPOL	Southeast Asian Programme on Ocean Law, Policy and Management
SPC	South Pacific Commission
UN-OETB	United Nations–Ocean Economics and Technical Branch
UQAR	Université du Québec à Rimouski
VFDP	Village Fisheries Development Program (Vanuatu)
UPNG	University of Papua New Guinea
USP	University of the South Pacific
UWI	University of the West Indies
WMU	World Maritime University (Sweden)

Please note that all dollar figures are cited in Canadian funds unless otherwise stated.

Global Projects

Technical Assistance

Research Vessel Operation In cooperation with the Food and Agriculture Organization and the Intergovernmental Oceanographic Commission, a multi-authored manual, associated training materials, and regional workshops are being prepared on research vessel operation and management in order to maximize the use and benefit of research vessels in developing countries. ICOD is providing direct coordination for this program. $434,100 (3 years), 86-0030.

Training

Marine Affairs Diploma Course A multidisciplinary, one-year diploma program in Marine Affairs established at the Université du Québec à Rimouski (UQAR) and at Dalhousie University commenced in the 1987-88 academic year. The program focusses on the various uses of the oceans and the interrelationships among sectors. Funding has been provided for the development of this program and to supplement university financing for six years. $1,700,000 (6 years), 85-0014.

Marine Affairs Materials In conjunction with the Marine Affairs Training Advisory Group and the ICOD-sponsored Marine Affairs Courses in Canada, key background materials are being developed for reference by students from developing countries. $140,000 (3 years), 85-0022.

Marine Affairs Diploma Materials Assistance is being provided to UQAR and to Dalhousie University for the preparation and publication of curriculum materials required for effective delivery of the Marine Affairs Diploma program. $475,000 (4 years), 86-0070.

Marine Affairs Training Advisory Group An international body of experts was convened in March 1987 to review materials developed in marine affairs and to assist UQAR and Dalhousie University in the identification of teaching materials in marine affairs. A group of international advisors was convened in May 1988 to further advise the two universities on their teaching materials. $50,000 (4 years), 86-0071.

World Maritime University Training Modules: Phase II Since May 1986, ICOD has supported the design, development, and delivery of three training modules at the World Maritime University (WMU) (Marine Affairs, Maritime Law, and Sea-Use Planning and Management), together with accompanying course materials. These modules are now a vital component in the M.Sc. curriculum. The three ICOD courses have been integrated into the two-year teaching program and will be supplemented by in-house lectures and other short courses in order to provide students with a comprehensive overview of the maritime system within which they will work and which they will ultimately administer. $190,000 (3 years), 87-0127.

Training of Francophone Lawyers in Maritime Boundary Delimitation In order to create a nucleus of francophone lawyers trained in the juridical aspects of maritime boundary delimitation, a three-week course will be designed in cooperation with the Faculty of Law, Université Mohammed V, in Rabat, Morocco. ICOD will underwrite the organization and delivery of the course and will sponsor the participation of up to 15 lawyers from eligible francophone countries. These lawyers will be drawn primarily from their governments' boundary delimitation teams. $155,000 (1 year), 88-0254.

Scholarships

IOI Scholarships - Halifax Course Up to four awards are granted annually to participants from eligible countries to attend the International Ocean Institute's (IOI) Summer Training Program in the Management and Conservation of Marine Resources: The Exclusive Economic Zone. $208,000 85-0018.

ICOD World Maritime University Scholarship Two scholarships are granted annually to candidates from developing countries for study leading to a Master's degree at WMU. $403,200 (5 years), 85-0019.

Regional University Scholarships Up to six scholarships are granted annually to students from eligible countries for study at the Master's level in marine-related fields. Three scholarships are granted for study at the University of the West Indies (UWI) and three are granted for study at either the University of Papua New Guinea (UPNG) or the University of the South Pacific (USP). $576,000 (5 years), 86-0025.

Marine Affairs Diploma Scholarships Up to 20 scholarships are granted annually to government-nominated candidates from developing countries to pursue the one-year Marine Affairs postgraduate diploma program. Ten scholarships are available for study at Dalhousie University and ten are available for study at UQAR. These scholarships support the Marine Affairs diploma course. $2,080,000 (5 years), 86-0074.

ICOD Scholarships Program Up to 20 scholarships are granted annually to candidates from eligible countries for study at the Master's level in marine-related fields. Scholarships are tenable at Canadian universities. $2,984,700 (4 years), 86-0076.

CIDA World Maritime University Global Scholarships On behalf of the Canadian International Development Agency (CIDA), ICOD administers scholarships granted to eight students from developing coastal countries for study leading to a Master's degree from WMU. $300,000 (3 years), 87-0167.

Short-Term Attachments Program This project provides umbrella approval for a variety of candidates, such as students, researchers, and other individuals associated with the institutions and agencies of developing countries, to undertake short study periods or practical attachments in Canada or in other developing countries. This arrangement allows ICOD to respond in a flexible and timely manner to specific requests for short-term attachments. $290,000 (3 years), 87-0184.

International Maritime Law Institute Scholarships ICOD will sponsor four women each year for three years to attend the recently established International Maritime Law Institute (IMLI) in Malta. In order to ensure equitable participation by women in this traditionally male-dominated field, 50% of the places in each course are being reserved by IMLI for qualified women candidates. In keeping with ICOD's commitment to further the role of women in developing countries, ICOD's scholarships are targeted to female candidates. Eligible countries will be invited to nominate one candidate each year for this program. Scholarship recipients will be selected in consultation with IMLI. $250,000 (3 years), 88-0233.

Project Activities under $50,000

Technical Assistance

87-0141 *Boundary Delimitation - Computer Program: Phase II* $26,000.

88-0220 *OECS and Seychelles Participants - FFA Regional Surveillance Officers' Meeting* $16,000.

Technical Assistance

OECS Fisheries Unit A Fisheries Unit has been established within the Organisation of Eastern Caribbean States (OECS). This unit provides the countries of the region with a permanent regional fisheries capability and promotes, coordinates, and facilitates regional fisheries cooperation. $660,000 (3 years), 85-0010.

Sea Moss Cultivation Program - Eastern Caribbean In cooperation with the OECS, the governments of St. Lucia and Grenada, and the Eastern Caribbean Natural Areas Management Program, support was provided for the inter-island transfer of small-scale seamoss mariculture techniques and for a survey of existing and potential markets for seamoss and seamoss products. $125,000 (1 year), 86-0036.

Economic Analysis and Economic Policy Development - Costa Rica Economic policy recommendations for promoting the development of Costa Rican fisheries are being prepared for the Fisheries Division of the Ministry of Agriculture and Livestock, Costa Rica. The recommendations are based on an economic analysis of existing and potential fisheries. $160,000 (1.5 years), 86-0072.

Fisheries Data Management: Institutional Enhancement Program In order to enhance the fisheries management capabilities of OECS member states, ICOD and the OECS Fisheries Unit are providing technical and advisory assistance to national fisheries divisions for the implementation of data collection systems designed during the ICOD/OECS Statistical Sampling Methods Workshop. ICOD will also provide computer hardware and software necessary for the analysis of relevant fisheries data. $195,000 (1 year), 87-0132.

Reef Fisheries Management Planning - Jamaica/Belize In cooperation with UWI, this project assists the Fisheries Divisions of Jamaica and Belize to establish reef fisheries management plans. During the initial phase of this project, ICOD consultants will carry out a socio-economic survey of the fisheries in Jamaica and Belize and will compile the collected data into reports to be used during the management planning phase of the project. $278,500 (3 years), 87-0138.

Technical Support for Nicaragua's Industrial Fisheries In support of Nicaragua's efforts to rejuvenate its industrial fisheries, ICOD is providing the advisory services of a refrigeration engineer, a refrigeration technician, a marine engineer, and a diesel mechanic. Working with Nicaraguan counterparts, the advisors assist in overseeing the repair of vessels and plant facilities, assist in establishing proper maintenance and repair procedures, and provide on-the-job training for local plant and fleet personnel. $305,000 (2 years), 87-0153.

Advisory Support for Fisheries Development - Dominica/OECS ICOD provided the services of an expert fisheries advisor to the Ministry of Agriculture of Dominica to assist Fisheries Division staff in the implementation of the fisheries management and development plans prepared under a previous ICOD project. The advisor trained new recruits to Dominica's Fisheries Division on the job and, under the auspices of the OECS, provided similar but limited assistance to other OECS member states. $50,000 (14 months), 87-0158.

Eastern Caribbean Fisheries Marketing Strategy ICOD is providing advisory support to the member states of the OECS in order to develop a strategy for improving the efficiency of marketing fish at the national, regional, and international levels. As part of this project, the OECS Fisheries Unit is undertaking surveys of the market requirements and potentials of national, regional, and selected export markets. $67,300 (1 year), 87-0189.

Lobster Assessment Program - Jamaica ICOD is providing financial and advisory support to the Fisheries Division of the Ministry of Agriculture, Jamaica, to undertake a comprehensive survey of the lobster stocks of Pedro Bank. Information on the lobster will be collected, analyzed, and used in the preparation of management plans for the fishery. $227,000 (2 years), 88-0212.

Eastern Caribbean - Fisheries Monitoring, Control, and Surveillance ICOD is providing financial and advisory support for a regional monitoring, control, and surveillance (MCS) program. The OECS will prepare detailed MCS plans and establish a regional fisheries observer program for implementation during 1988, under the direction of a regional surveillance coordinator. $155,200 (1 year), 88-0214.

OECS Small Projects Funding Program The Fisheries Unit of the OECS is implementing a three-year small projects funding scheme. This scheme will enable the unit to respond to requests from member states for discrete small-scale projects which have a direct impact on the fishermen in the region. The fund will be disbursed throughout the OECS region on small bilateral projects and on some regional projects. $675,000 (3 years), 88-0227.

Fisheries Division Institutional and Administrative Planning On behalf of the OECS member states, the OECS Fisheries Unit will implement a program to help national governments design and establish more rational institutional structures for their respective fisheries divisions. The project will address the need for increased staff, the clarification of staff responsibilities, and the need for further recognition of activities to be undertaken more effectively at the regional level. $155,000 (1 year), 88-0250.

Enhancement of Coastal and Marine Environmental Monitoring Capability in the Caribbean The Caribbean Environmental Health Institute (CEHI) will be undertaking a regional program to expand the capabilities within the Commonwealth Caribbean for regular monitoring of microbiological and physico-chemical parameters as well as hydrocarbon, agricultural pesticide, and herbicide pollution. This project is intended to enhance the capability of existing units within the region and, where necessary, to establish new units to monitor coastal marine environmental parameters. $478,500 (3.5 years), 88-0252.

Information

Marine Education Kit - St. Kitts/Nevis This project will develop, introduce, and test a marine educational program for primary and secondary school courses in St. Kitts/Nevis, thus providing a base for ongoing marine environmental education activities. Teacher training manuals, work books, and handouts for students, and a teacher training program form the major components of this project. $108,000 (1 year), 87-0134.

Marine Law Database and Document Delivery Service (MARLAW) A properly organized and efficient system for accessing marine legislation is required to assist states to implement and protect recently acquired marine sovereign rights and jurisdiction. This project will provide national governments and regional institutions in the Caribbean region with comprehensive information on marine legislation. It will create an informal network of legislative assemblies to assist in the collection of marine-related legislative materials and will create an automated marine law data base. It will be an integral part of the Faculty of Law Library of the University of the West Indies (UWI), Barbados campus. $365,000 (3 years), 88-0217.

Training

OECS Fisherman's Training Program This program trains fishermen with the objective of developing a training capacity in the OECS region. Conducted at the Pictou Fisheries School in Nova Scotia, at the Caribbean Fisheries Training and Development Institute in Trinidad, and at the community level in OECS countries, the training focusses on safety, navigation, engine maintenance and repair, fishing gear, and business management skills. Fishermen who have completed the course in Pictou are selected for further training as fisheries instructors, who will then participate in the delivery of workshops at the community level. One Fisheries Instructor course has been conducted in Nova Scotia and a second in Trinidad. $271,000 (3 years), 88-0191.

Graduate Program in Marine Resource and Environmental Management - UWI: Phase I To assist the region in combatting the continuous effects of environmental deterioration and the irreversible destruction of renewable resources, ICOD will provide support to strengthen a regional training centre in marine resource management at the Cave Hill Campus, UWI. This phase of the project will strengthen the existing graduate diploma program and provide scholarships for the program. $699,000 (2 years), 88-0195.

Scholarships

Short-Term Academic Exchange Awards were granted to four graduate students registered in marine-related programs at UWI. The awards permitted up to six months of study at Canadian institutions. $50,000 (1 year), 85-0024.

Project Activities under $50,000

Technical Assistance

87-0139 *Caribbean Marine Parks and Protected Area Management Program: Phase I* $39,300.
87-0175 *Fisheries Surveillance - Eastern Caribbean* $49,800.
88-0199 *OECS Workshop on Fisheries Access, Monitoring, Control, and Surveillance* $33,810.
88-0207 *OECS Participant - ICOD/FFA Boundary Delimitation Workshop* $8,000.
88-0228 *Development of a Marine Interpretation Centre - Barbados* $10,900.
88-0261 *Advisory Support for Oceanographic Data Collection and Training - West Indies* $49,900.

Information

87-0125 *Seamoss Bibliography - Caribbean* $13,800.
87-0142 *Technical Publication Support - OECS* $20,000.
88-0202 *OECS Fisheries Newsletter* $23,000.

South Pacific

Technical Assistance

FFA Surveillance This project enables the South Pacific Forum Fisheries Agency (FFA) to enhance the surveillance and enforcement capabilities of its independent member states. The specific objectives include establishing a regional surveillance and enforcement advisory service, providing support for its related operations, and training surveillance officers. A Canadian surveillance advisor was posted to FFA for a two-year period ending in December 1987. Another advisor was subsequently posted to continue this project, and a two-year extension of the project, to begin in 1989, has been approved. $600,000 (3 years), 85-0011. Extension: $400,000 (2 years).

Regional Marine Geology Program - CCOP/SOPAC The Committee for Co-ordination of Joint Prospecting for Mineral Resources in South Pacific Offshore Areas (CCOP/SOPAC) developed a program for the identification and management of nearshore mineral resources in the South Pacific. A Canadian geologist was posted to the CCOP/SOPAC Secretariat in Fiji for two years. $250,000 (2 years), 86-0041.

VFDP Evaluation A comprehensive review of the five-year Village Fisheries Development Program (VFDP) was undertaken by a Canadian consultant to assist the Government of Vanuatu in long-term planning for its small-scale fisheries. The results of this review will also assist ICOD and other organizations to assess applications for similar programs on other islands in the region. $56,900 (1 year), 86-0082.

Research Coordination Unit - FFA A Research Coordination Unit is being established within the FFA to provide advice on the planning, formulation, and implementation of national and regional fisheries research projects. This unit will also facilitate the provision of funding through other agencies for the conduct and monitoring of research activities, and will encourage transfer of expertise to national research scientists on attachment to the agency. A coordinator was posted in January 1988. $490,000 (3 years), 87-0116.

Rural Fishing Groups - Solomon Islands This project supports the development of four small-scale fishing groups in Western Province, Solomon Islands, through assistance in boat-building, fisheries extension, and marketing. ICOD is supporting a project officer/advisor and is providing boat-building materials and working capital on a loan basis. An advisor was posted in May 1988. $73,000 (2 years), 87-0150.

Vanuatu Fisheries Extension Advisor This project assists the development of a rural fisheries extension service in Vanuatu through the provision of advisory assistance by an experienced fisherman from Canada. The extension service provides advice and support to small-scale fishing enterprises created under the Vanuatu VFDP. The advisor was posted in June 1988. $92,000 (2 years), 87-0161.

Regional Fisheries Observer Program The regional tuna treaty in the South Pacific provides for the placement of fisheries observers on vessels to ensure compliance with access terms and to further collection of scientific data on the tuna resource. The observer program is to be operated on a regional basis, with observers placed on vessels for the duration of trips covering several national fishing zones. $110,000 (2 years), 88-0215.

Information

Development of the Regional Coordination Unit at the Pacific Information Centre (PIC) for a Pacific Islands Marine Resources Information System (PIMRIS) A marine resources information system in the South Pacific has been identified as a crucial factor in providing access to information in the region. PIMRIS is expected to provide that access and will consist of a coordinating centre at PIC, and three focal points, one each at the FFA, the South Pacific Commission (SPC), and CCOP/SOPAC. This project supports the coordinating unit at PIC. $367,500 (3 years), 87-0130.

Strengthening Technical Information Services in Marine Geology and Non-Living Resources for the South Pacific Region As one of the focal points of PIMRIS, CCOP/SOPAC needs better library and publication services. This project will provide a trained librarian, a more extensively organized library, an effective publication service, and information services that are not now available. Together, these aspects will improve the effectiveness of researchers and other users of the information system and will support CCOP/SOPAC's Technical Secretariat. $326,700 (3 years), 87-0137.

Enhancement of Fisheries Information Handling Capabilities at the FFA This focal point for PIMRIS at FFA requires staff, publication, and information services support. The project will assist the FFA to collect, synthesize, and distribute information on fish marketing, legal matters, statistics, and industry intelligence. An information officer and a librarian will staff the information centre and carry out the agency's role as a clearing house for information between member states and outside sources. $358,000 (3 years), 88-0193

Conference on Management and Development Strategies on South Pacific Fisheries A regional conference will be held at FFA headquarters in Honiara in late 1989 to critically review the last ten years of development in fisheries in the South Pacific and to identify new directions for the next decade. Proceedings of the conference will be published. $162,400 (2 weeks), 88-0255.

Training

CCOP/SOPAC Non-Fuel Marine Mineral Resources Management Course As a follow-up to the Non-Fuel Mineral Course held in Halifax in March 1987, a regional training program was designed in cooperation with CCOP/SOPAC for geologists and senior decision-makers. The course, held in Savusavu, Fiji, in October 1988, was tailored to the particular needs and interests of the South Pacific island nations. Member country participants were provided with the basic skills and theoretical background to assess the potential non-fuel mineral resources of their nearshore areas and to formulate appropriate plans and policies for developing and managing mining in their coastal and economic zones. ICOD also provided sponsorship for 12 participants to attend the course. $80,000 (1 year), 86-0057.

Mariculture Training - Micronesia Over a two-year period, a total of 12 trainees from the Republic of Palau, the Federated States of Micronesia, and the Republic of the Marshall Islands will attend a one-month training course in methods of cultivating giant clams, a highly valued food source. The course will be conducted by the Micronesian Mariculture Demonstration Centre in Palau. The project will promote the production of clams for the purposes of resource enhancement and food production. $65,000 (2 years), 87-0128.

University of Papua New Guinea, Law Faculty Assistance The Law Faculty of UPNG is being assisted in the development of its capacity in the field of Law of the Sea. A Canadian specialist was posted to teach the 1989 Law of the Sea course at UPNG. A second posting is expected for 1990. In order to ensure future capacity in this field, postgraduate training in Canada is being provided for a Papua New Guinean law graduate. $136,000 (20 months), 87-0131.

Fisheries Extension Training Courses - Pacific Island Countries To enhance the effectiveness of fisheries extension services, Fisheries Extension courses will be conducted for Fisheries Department personnel in up to six Pacific Island countries. These national level courses were developed and prepared by fisheries officers who attended the regional Fisheries Extension Skills and Communication Techniques course conducted by the SPC. The in-country courses are being delivered by national fisheries officers with the assistance of a tutor from the regional level course. The draft "Fisheries Extension Manual for Trainers and Extension Workers for the South Pacific", developed during the Fiji course, is being utilized by instructors conducting in-country courses. The manual will be finalized for publication. $135,000 (1 year), 88-0188.

Training Program in Computerized Geological Data Management Systems CCOP/SOPAC has requested ICOD funding to support a regional project to train island member nationals in the operation of a computerized geological data and information management system (being developed at Techsec) and the subsystems. The training sessions will utilize personal computers in each member country and will commence immediately upon the installation of the computers provided to Techsec by the EEC. $135,000 (3 years), 88-0206.

Microcomputer Training and Systems Development - Pacific Island Fisheries Departments This project consists of two computer training courses – one introductory and one intermediate – and a Fisheries System Workshop, all of which will be conducted at USP's Computer Training Centre in 1989. These courses will provide specialized computer training for Pacific Island Fisheries Department personnel and will develop the databases necessary to manage fisheries resources. $135,000 (6 months), 88-0211.

Institute of Marine Resources - Institutional Enhancement USP has recently established a Marine Studies Coordinating Committee and intends to expand and develop the teaching and research capacity of its Institute of Marine Resources (IMR). This project will allow USP to recruit a fisheries biologist for IMR. The appointee will have teaching responsibilities in the Diploma of Tropical Fisheries program and will participate in the development of new IMR courses. If required, the appointee will also assist with research to be conducted at the proposed IMR research facility, to be located in the Solomon Islands. $70,000 (3 years), 88-0229.

ICOD - CCOP/SOPAC Scholarship Program
CCOP/SOPAC will implement a scholarship project to train a core group of Pacific Island geologists, allowing one scholarship per member country. This project will support the training of nine Pacific Island nationals at the Bachelor's degree level. During vacation periods, scholarship recipients are expected to gain work-related experience in their own countries or with regional organizations. On completion of study, the students will return to their countries for employment with appropriate government departments. $833,000 (7 years), 88-0230.

Specialized Fisheries Training The FFA is undertaking a training project for the provision of specialized fisheries training for two trainees selected by the Marshall Islands Resources Authority, which is responsible for fisheries development and management in the Marshall Islands. Trainees will enroll in the three-year diploma program in Tropical Fisheries offered by USP. $68,000 (3 years), 88-0256.

Fisheries Observer Training With ICOD funding, two observer training courses were conducted by FFA, under which 25 member country participants have been trained. However, owing to a high turnover rate, the potential for increased coverage, and the changing emphasis on data collection, there is an ongoing need to train new recruits and to upgrade the knowledge and skills of full-time observers. This project assists Pacific Island countries in the management of their marine resources by supporting the training of onboard fisheries observers in order to monitor the activities of foreign vessels operating under multilateral treaty arrangements. Three courses will be conducted by FFA commencing in 1989. $117,000 (3 yrs), 88-0257.

Scholarships

Tropical Fisheries Diploma Scholarships - USP, Federated States of Micronesia Seven scholarships were granted to students from the South Pacific region to pursue the three-year Tropical Fisheries diploma program offered by USP. Students from the Federated States of Micronesia are completing their second year of study. $232,300 (3 years), 86-0062.

CCOP/SOPAC Fellowship Scheme Given the shortage of national technical expertise, CCOP/SOPAC and ICOD have established a fellowship scheme to permit the secondment of member country nationals to the CCOP/SOPAC Technical Secretariat. Seconded personnel are working with the secretariat's professional staff on projects related to their own countries. The fellowship scheme assists member countries by training a group of technically qualified personnel capable of conducting simple offshore surveys, gathering environmental baseline data, and preparing project reports. $58,000 (3 years), 87-0112.

Tropical Fisheries Diploma Scholarships - USP, Republic of Palau Four Palauans were selected to attend the three-year Tropical Fisheries diploma program offered by USP. The requirement for specialized fisheries training is one component of the Marine Resource Division's human resource development program, which is designed to improve the technical capacity of the division to develop and manage Palau's marine resources. $120,000 (3 years), 87-0160.

Project Activities under $50,000

Technical Assistance

85-0012 *Vanuatu Fisheries Extension Centres* $25,500.
87-0144 *Traditional and Inshore Fisheries Development - South Pacific* $16,500.
87-0162 *Regional Fisheries Database Implementation - FFA* $32,000.
87-0163 *Cook Islands Boundary Delimitation Assistance* $30,500.
87-0164 *South Pacific Prosecutions Procedures Study* $48,500.
87-0165 *Western Samoa Boundary and Legislation Assistance* $29,000.
87-0169 *Vanuatu Fisheries Extension Program - Monitoring System* $9,300.
87-0170 *Support for Inshore Fishery Resource Workshop - South Pacific* $16,000.
87-0173 *Legal Affairs Unit - FFA* $49,000.
87-0176 *Small Projects Fund - FFA* $26,500.
87-0178 *Vessel Surveillance System Feasibility Study* $46,240.
88-0186 *Maritime Boundary Delimitation Workshop* $11,000.
88-0221 *Regional Mapping System and Regional Vessel Register Upgrade - FFA* $15,000.

Information

87-0168 *Publication: Management of Marine Resources in Kiribati* $8,000.
87-0179 *Environmental Education Kit on Coastal Zone Protection - South Pacific* $39,500.
88-0196 *Fisheries Training Videos on Fish Chilling - SPC* $29,500.
88-0205 *Marketing Studies of Marine Products - FFA* $20,000.
88-0269 *Computer Training and Upgrading - FFA and Member States* $40,000.

Training

87-0113 *FFA Observer Training Course* $46,200.
88-0201 *Papua Region Women's Training Course on Fish Processing and Marketing* $22,400.
88-0204 *Regional Women's Conference, Participant Sponsorship - South Pacific* $6,500.
88-0222 *Institute of Marine Resources - Program Review* $11,500.
88-0241 *Para-Legal Training - Vanuatu and Solomon Islands* $21,600.
88-0268 *Fisheries Consultancies* $30,000.

South and West Indian Ocean

Technical Assistance

Study for a Regional Surveillance System for South and West Indian Ocean Maritime Resources
An assessment of the regional requirements for a system of monitoring, surveillance, and control is being carried out for the Indian Ocean Commission. Pertinent economic and technical data, along with national and regional governmental policies, are also being collected for Comoros, the Seychelles, Madagascar, and Mauritius, which comprise the regional grouping. $119,900 (8 months), 86-0032.

Economically Important Reef Fish - Maldives On behalf of the Ministry of Fisheries, the wide variety of economically important reef fish in the Maldives was identified and catalogued with the help of taxonomic experts and underwater photography. The resulting species identification sheets will be used by marine scientists, fishermen, and government officials. $92,200 (6 months), 86-0051.

Coastal Sand and Coral Removal - Effects on Lagoon Environment and Marine Life Substantial amounts of sand and coral deposits are removed from Mauritian lagoons and beaches each year for use in the local construction industry. In cooperation with the Government of Mauritius, ICOD consultants are assessing the environmental damage and likelihood of resource replenishment, and will recommend alternative sources of construction materials. $70,000 (9 months), 86-0100.

Establishment of a Fish Quality Control and Inspection System - Seychelles This project assisted the Seychelles in meeting its urgent need for trained inspectors for its demersal fish export industry and its newly established tuna cannery in Victoria. An in-Canada training program began in January 1988 for four Seychellois who form part of the national inspection service. They received classroom and lab training and government and private sector facility experience, which were followed by additional on-site training in the Seychelles. Canadian experts have visited the tuna cannery and have submitted suggestions for altering handling and processing procedures. $99,500 (15 months), 86-0107.

Lagoonal Health Characteristics - Mauritius
This project will investigate land-based and other pollution or destructive mechanisms which threaten the country's lagoonal and coastal environments. A multidisciplinary team will examine biological, chemical, physical, and public health elements of the project and will deliver follow-up recommendations to appropriate Mauritian government ministries. $182,850 (22 months), 87-0135.

Production Assistance for *Artemia salina* - Mauritius
As a follow-up to a previous ICOD project, a consultant will manage the establishment and early operation of a brine shrimp production facility. The shrimp, *Artemia salina*, is a feedstock for prawns and other aquaculture products. The *Artemia salina* is expensive and supply is inconsistent and of highly variable quality. An indigenous production capability will ensure adequate supply, high quality, and significant foreign exchange savings. $56,500 (9 months), 87-0182.

Fishing Vessel Evaluation - Seychelles A master fisherman and a naval architect will be supplied by ICOD to evaluate performance of four prototype artisanal vessels. The consultants will also deliver expert advice vis-à-vis modifications to the vessels, gear, and catch methods. Recommendations, when implemented, will facilitate the Seychelles' access to African Development Loan funds with which to modernize the artisanal fleet. $146,300 (12 months), 87-0183.

Training in Fish Quality Control and Inspection
This project will provide academic and practical training in fish quality control and inspection to four Seychellois government employees during the period from January to June, 1989. Academic training will take place at the Newfoundland and Labrador Institute of Fisheries and Marine Technology, St. John's, Newfoundland. This will be followed by three weeks of practical training at fish processing plants in New Brunswick. $87,500 (8 months), 88-0226.

Coral Reef Research Unit - Maldives Through this project, ICOD will assist the Maldivian government in the establishment of a Coral Reef Research Unit to monitor and recommend action to maintain and protect the marine ecosystem in the atolls of the Maldives. Components of this project include mapping the north-east Malé reef, fixing markers for use as reference points to measure the extent of reef cracking, and establishing baseline data on the status of the marine ecosystem. $266,100 (1 year), 88-0247.

Aquaculture of Giant Clams - Seychelles ICOD will provide funding over a two-year period to implement a three-phase giant clam aquaculture project commencing with a one-month feasibility study, including the assessment of site and brood stock availability. This will be followed by one month of training for a counterpart aquaculturist and by assistance over the following 20 months to establish and monitor a prototype aquaculture project for giant clams. $95,000 (2 years), 88-0249.

Information

Marine Information - Sri Lanka The establishment of a Marine Affairs and Aquatic Resources Information System (MAARIS) at the National Aquatic Resources Agency in Sri Lanka is being co-funded by the International Development Research Centre and ICOD. ICOD funding is focussed on the establishment of an Extension Unit as part of MAARIS. $88,000 (2 years), 86-0037.

Seychelles Fish Poster This project will produce a wall poster of 50 to 60 of the most commonly utilized and commercially important fish species in Seychelles waters. Each species will be identified with its Latin, Creole, English, and French names. These posters will be used as part of a national program to improve the general knowledge and awareness of the importance of the fishery. $53,000 (6 months), 87-0174.

Crown of Thorns Starfish Program - Maldives A series of ten-minute programs to be shown in schools and locally owned cinemas will be prepared in both English and Dhivehi. These programs will provide information on the reef environment and the Crown of Thorns Starfish, will follow the progress of the survey assessing the current abundance of this organism and any control program that may be developed, and will encourage participation by the public in certain aspects of the Crown of Thorns Starfish Program. A 30-minute documentary, intended for a broad audience, will also be produced. $68,000 (2 years), 88-0240.

Training

Nearshore Non-Fuel Mineral Resources Course - Indian Ocean A two-week course in marine mineral resources exploration will be held in Colombo, Sri Lanka, in late 1989/early 1990 for up to 30 senior geologists and planners from the Indian Ocean region. The course will be designed to provide marine geologists from the Indian Ocean Marine Affairs Cooperation (IOMAC) member countries with an overview of non-fuel marine mineral resources development potential. The project is intended to facilitate regional cooperation and to advance national capabilities in marine mineral resources exploration and development. ICOD will sponsor 15 participants to attend this course. $155,000 (2 weeks), 88-0210.

Scholarships

International Ocean Institute Scholarships - Indian Ocean 1988 IOMAC/IOI requested scholarship support for four individuals from the Indian Ocean region to participate in the 1988 IOMAC/IOI Training Program in Marine Affairs, held October 10 to December 16, 1988, in Kuala Lumpur, Malaysia. This course was co-sponsored by the IOMAC Secretariat and by the Government of Malaysia, through its official training institute, INTA. $50,000 (2 months), 88-0218.

Project Activities under $50,000

Technical Assistance

86-0101 *Feasibility Study: National Marine Resource Management Study - Mauritius* $48,400.
87-0180 *Production Workshop for Artemia salina - Mauritius* $9,000.
88-0232 *Assistance to the Maritime Studies Program, Polytechnical School - Seychelles* $49,110.
88-0239 *Marine Pollution Contingency Planning - Mauritania* $39,600.

Information

88-0242 *Tuna Poster - IOMAC* $15,000.

Training

87-0140 *Observers to the CECAF Stock Assessment Training Course* $24,100.
88-0200 *Visiting Professor - Marine Resources Studies Unit - University of Mauritius* $32,085.
88-0236 *Consultant to IOMAC* $9,500.

Scholarships

88-0260 *IOI Scholarships 1989: Ocean Mining - Madras* $13,000.
88-0265 *Scholarship Support - Ministry of Fisheries, Maldives* $25,000.

West Africa

Technical Assistance

Management of Inshore Fisheries Statistics - Morocco This activity is enabling the Office national des pêches (ONP) to conduct a critical review of the present system for collecting statistics on the inshore fishery and an evaluation of the procedures and methods being used to process these data. A Canadian expert was assigned for this purpose to the Institut scientifique des pêches maritimes, which is under the jurisdiction of the ONP. As a result of changes and improvements agreed upon by the Moroccan authorities, he will participate with the assistance of a computer programmer in their implementation, particularly by training the Moroccan personnel responsible for gathering and processing statistical data. $150,000 (18 months), 86-0055.

Evaluation of Demersal Fish Stocks Data collected during oceanographic cruises carried out in the early 1980s have been of limited use because sufficient information is not available on other components of the local fisheries. The Centre béninois de la recherche scientifique et technique (CBRST) has requested assistance to remedy the situation and to review and update the data from the cruises. The Comité national océanographique of the CBRST will be helped in preparing and delivering a research program to assess the demersal fish stock potential of Benin's continental shelf and recommend management measures. $104,050 (2 years), 88-0253.

Information

Mauritania Documentation and Information Services Assistance - CNROP The Centre national de recherches océanographiques et des pêches (CNROP) was established to conduct the biological, physical, chemical, socio-economic, and technical research necessary for the development of the marine fisheries and the protection of the marine environment in Mauritania. The CNROP library lacks the resources and capacity to meet the growing need for the documentation required to carry out CNROP's research programs.
This project will enable CNROP to develop library and information services in support of its research programs. $138,600 (18 months), 88-0198.

Training

Stock Assessment Training - CECAF In response to a request from the Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic (CECAF), a French-language training course in tropical stock assessment was designed and delivered in February 1988 in Senegal for participants from francophone countries in West Africa. In collaboration with international experts, a team of Canadian experts developed and delivered this course and produced a French-language stock assessment manual. $373,000 (2 years), 86-0060.

West Africa Offshore Non-Fuel Mineral Course As a follow-up to the Non-Fuel Mineral course held in Halifax in March 1987, a bilingual regional training program is being designed for geologists from coastal states in West and Central Africa. This two-week course will be held in November 1989 in Accra, Ghana, in cooperation with the Ghana Minerals Commission. Simultaneous translation will be provided and technical course materials will be prepared in both English and French. $170,000 (18 months), 87-0133.

Cooperative Development Program between ISSTH (Mauritania) and the University of Moncton, Shippagan Campus A cooperative development program between the Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques (ISSTH) and the University of Moncton (Shippagan Campus) will be developed and implemented over a three-year period. This program is designed to upgrade and support the professional development of the institute's faculty and the ISSTH curriculum through regular exchanges over the designated time period. Given its internationally recognized academic and research program, the Shippagan campus is well placed to assist the newly created ISSTH and its faculty in their efforts to establish a West African regional fisheries school. $151,300 (3 years), 88-0231.

Scholarships

CIDA World Maritime University African Students Scholarships On behalf of CIDA, ICOD administers scholarships granted to eight African students for study leading to a Master's degree at WMU. Four scholarships were awarded to students from English-speaking African countries and four scholarships to students from French-speaking African countries. $466,000 (3 years), 86-0097.

Project Activities under $50,000

Information

87-0145 *Information Brochure - CRODT* $10,000.
87-0154 *Fisheries Information Workshop* $26,900.

Training

88-0192 *Computer and Data Analysis Training - Fisheries Research Station - Cameroon* $12,000.
88-0216 *Fisheries Statistics and Computer Workshop CNROP - Mauritania* $34,700.

PROJECT ACTIVITIES COMPLETED AS OF MARCH 31, 1989

Global

Technical Assistance
86-0093 *Boundary Delimitation (Computer Program)* $15,000.

Information
85-0020 *Marine Affairs Bibliography* $19,100.
85-0021 *Ocean Training Directory: Phase I* $45,000.
86-0023 *World Fisheries Map* $69,800.
86-0063 *Ocean Training Directory: Phase II* $40,610.

Training
85-0015 *WMU Marine Affairs Course* $52,000.
85-0016 *WMU Maritime Law Course* $25,000.
85-0069 *WMU Marine Affairs Course* $16,400.
86-0027 *Sea-Use Planning and Management Training Module* $49,000.
86-0028 *Non-Fuel Mineral Course - Halifax* $30,000.
86-0059 *Ocean Boundary-Making - SEAPOL* $92,200.
86-0078 *Maritime Boundary Delimitation - Erindale College: Phase I* $30,700.
86-0102 *Maritime Boundary Delimitation - Erindale College: Phase II* $38,510.

Scholarships
85-0017 *ICOD Scholarships Program - '85-'87* $499,700.
86-0103 *Séminaire sur l'organisation de la gestion des coopératives de pêche* $46,890.
87-0172 *IOI Scholarships: Caribbean 1988* $16,170.

Caribbean Basin

Technical Assistance
86-0033 *Fish Marketing - Costa Rica* $18,000.
86-0034 *Fishermen's Assistance Program - Dominican Republic* $71,000.
86-0035 *Fisheries Training - Pictou, Nova Scotia* $63,900.
86-0048 *Dominica Licensing System* $8,500.
86-0089 *Statistical Sampling Methods Workshop* $16,000.
86-0091 *Maritime Boundary Workshop - OECS* $25,000.
86-0098 *Consultancy in Fisheries Management Operation - Dominica* $30,000.
87-0122 *OECS Participant - SEAPOL Ocean Boundary Course* $4,141.
87-0124 *OECS - Workshop on Regional Fisheries Access* $28,600.

Training
86-0049 *Caribbean Fisherman's Training: Phase II* $95,877.
87-0121 *CFTDI Institutional Enhancement - Trinidad & Tobago* $13,500.
87-0126 *Course in Navigation and Seamanship - Barbados* $4,000.

South Pacific

Technical Assistance
85-0013 *Fisheries Research Needs Assessment* $55,000.
86-0047 *Coastwatchers Pilot Project* $15,000.
86-0075 *Fisheries Research Needs Assessment* $25,000.
86-0079 *Communications Study - FSM* $15,000.
86-0083 *Vanuatu Fishermen's Study/Training Tour* $40,000.
86-0085 *Fisheries Short Courses* $2,300.
86-0086 *Research Institute Feasibility* $48,000.
86-0087 *Kiribati Boundary* $26,600.
87-0120 *Surveillance Statistics Consultancy* $12,800.

Information
86-0065 *Study of Information Systems - South Pacific* $19,500.
86-0096 *Representatives to Regional Fisheries Information Meeting* $20,000.
87-0106 *Preparatory Study for the Establishment of the Pacific Islands Marine Resources Information System* $20,000.

Training
87-0111 *SPC Fisheries Extension Skills Course* $88,000.
87-0115 *FFA Fisheries Enforcement Workshop* $58,000.
87-0157 *SPC Workshop on Inshore Fisheries Resources; Expert and Participant Sponsorship* $21,000.

Scholarships
86-0026 *Fishing Skills Course - SPC* $7,800.
87-0117 *FFA Surveillance Fellowship* $15,000.

South and West Indian Ocean

Technical Assistance
86-0092 *Indian Ocean - South Pacific Exchange* $4,800.
86-0094 *Marine Surveillance - Maldives* $79,500.

Information
86-0064 *Indian Ocean Newsletter* $8,100.
86-0077 *Regional Compendium - Indian Ocean* $36,400.

Scholarships
86-0081 *IOI Scholarships: 1987 - Indian Ocean* $50,000.

West Africa

Technical Assistance
86-0053 *Morocco Marine Science Advisory Mission* $11,700.
86-0054 *Morocco Fisheries Investigation* $9,400.

AUDITOR'S REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS

INTERNATIONAL CENTRE FOR OCEAN DEVELOPMENT

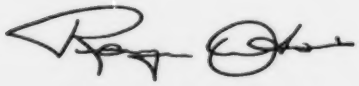
March 31, 1989

To the Minister for External Relations and International Development

I have examined the balance sheet of the International Centre for Ocean Development as at March 31, 1989, and the statements of operations, surplus, contributed surplus and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Centre as at March 31, 1989, and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Centre that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the Financial Administration Act and regulations, the International Centre for Ocean Development Act, and the by-laws of the Centre.



Raymond Dubois, F.C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada
Ottawa, Canada
June 5, 1989

Balance Sheet
as at March 31, 1989

	1989	1988
Assets		
Current		
Cash	$ **292,713**	$ 37,464
Accounts receivable	**69,672**	34,977
Accounts receivable - Canadian International Development Agency	**973,648**	169,867
	$ **1,336,033**	$ 242,308
Liabilities		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ **668,932**	$ 208,991
Advances from Canadian International Development Agency	**621,485**	-
	1,290,417	208,991
Equity		
Contributed surplus *(Note 3)*	**-**	54,227
Surplus (deficit)	**45,616**	(20,910)
	45,616	33,317
	$ **1,336,033**	$ 242,308

Approved by the Board:

Director

Director

Statement of Operations
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Program activities		
Technical assistance		
Technical assistance projects *(Schedule A)*	$ **2,098,071**	$ 2,010,195
Program development and related expenses	**80,070**	88,334
Program administration costs *(Schedule E)*	**531,010**	451,524
	2,709,151	2,550,053
Information		
Information projects *(Schedule B)*	**534,778**	123,412
Information services expenses	**183,558**	139,647
Program administration costs *(Schedule E)*	**486,889**	363,543
	1,205,225	626,602
Training		
Course development projects *(Schedule C)*	**1,359,801**	1,145,878
Scholarship projects *(Schedule D)*	**1,379,525**	910,709
Program development and related expenses	**76,654**	11,720
Program administration costs *(Schedule E)*	**557,114**	408,584
	3,373,094	2,476,891
Total program activities expenditures	**7,287,470**	5,653,546
Administrative expenditures *(Schedule F)*	**1,285,690**	904,809
	8,573,160	6,558,355
Deduct revenues:		
Recoveries - Canadian International Development Agency *(Note 7)*	**504,383**	135,750
Interest and other income	**81,076**	11,979
	585,459	147,729
Cost of operations for the year	$ **7,987,701**	$ 6,410,626

Statement of Surplus
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
(Deficit) at beginning of the year	$ **(20,910)**	$ (10,284)
Transfer of contributed surplus to deficit *(Note 3)*	**54,227**	-
Parliamentary appropriations	**8,000,000**	6,400,000
	8,033,317	6,389,716
Deduct: Cost of operations for the year	**7,987,701**	6,410,626
Surplus (deficit) at end of the year	$ **45,616**	$ (20,910)

Statement of Contributed Surplus
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Contributed surplus at beginning of the year	$ **54,227**	$ 54,227
Transfer of contributed surplus to deficit *(Note 3)*	**(54,227)**	-
Contributed surplus at end of the year	$ **-**	$ 54,227

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Financing activities		
Parliamentary appropriations	$ **8,000,000**	$ 6,400,000
Operating activities		
Cost of operations for the year	**(7,987,701)**	(6,410,626)
Decrease (increase) in non-cash working capital items	**242,950**	(22,029)
	(7,744,751)	(6,432,655)
Increase (decrease) in cash	**255,249**	(32,655)
Cash at beginning of the year	**37,464**	70,119
Cash at end of the year	$ **292,713**	$ 37,464

1. Authority and objectives

The International Centre for Ocean Development was established by the International Centre for Ocean Development Act in 1985 as a Crown corporation without share capital, named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act. The Centre is dependent on the Government of Canada for operating appropriations.

The objectives of the Centre are to initiate, encourage, and support cooperation between Canada and developing countries in the field of ocean resource development by:

(a) initiating and supporting programs in developing countries for the improved management and utilization of ocean resources, particularly as a source of food;

(b) supporting the development of indigenous expertise and institutions in developing countries in order to increase the capacity of developing countries in integrated ocean use management;

(c) enlisting the expertise of people and institutions in Canada, developing countries, and elsewhere;

(d) developing and sponsoring the collection and dissemination of information relating to ocean resource development;

(e) developing and sponsoring training programs, technical assistance, and advisory services relating to ocean resource development, and

(f) supporting research relating to ocean resource development.

2. Significant accounting policies

The financial statements reflect the following policies:

(a) *Capital expenditures*
Purchases of equipment, office furniture, and costs of lease - hold improvements are expensed in the year of acquisition.

(b) *Parliamentary appropriations*
Parliamentary appropriations are recorded in the Statement of Surplus for the year to which they apply.

(c) *Project expenditures*
The Centre enters into agreements with third parties to undertake projects. Project expenditures are charged to operations when disbursed and as they become due under the terms of the contractual agreement.

(d) *Pension plan*
Employees of the Centre are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are required equally from the employees and the Centre. These contributions represent the total liability of the Centre and are recognized in the accounts on a current basis.

(e) *Foreign currency translation*
Monetary assets and liabilities are translated at exchange rates in effect at the balance sheet date. Foreign administrative expenses are translated using the weighted average of exchange rates in effect at the date of transfer to the Centre's foreign office. The resulting foreign currency translation gains and losses are included in the results of operations.

(f) *Recognition of recoveries*
Revenue in respect of projects is recognized at the time the related expenses are incurred.

3. Contributed surplus

Pursuant to the approval of the Minister for External Relations and International Development, the contributed surplus of $54,227 has been transferred to the surplus, effective March 13, 1989. Contributed surplus represented the net book value of assets contributed to the Centre by the predecessor, non-government organization, International Centre for Ocean Development.

4. Income taxes

The Centre is exempt from income taxes.

5. Operating leases

The Centre has entered into various operating lease arrangements for office premises and equipment. The future minimum lease payments are as follows:

Year ending March 31	
1990	$ **356,624**
1991	**402,561**
1992	**402,561**
1993	**18,552**
1994	**18,552**
	$ **1,198,850**

6. Contractual commitments

The Centre is committed to the following project expenditures, subject to compliance by recipients with the terms of their agreements.

Year ending March 31	
1990	$ **5,407,000**
1991	**2,353,700**
1992	**1,262,800**
	$ **9,023,500**

7. Canadian International Development Agency projects

The Centre administers four projects which are funded by the Canadian International Development Agency. Expenses and revenues for these projects totaled $504,383 (1988 - $135,750).

8. Comparative figures

The 1988 figures have been reclassified to conform to the statement presentation adopted in 1989.

Technical Assistance Projects

for the year ended March 31, 1989

Project Number		1989	1988
880223	CIDA/South Pacific Funding	$ 177,668	$ -
870116	Research Coordination Unit	**151,921**	50,000
850011	FFA Surveillance	**127,017**	252,857
880227	OECS Small Projects Funding Program	**101,693**	-
880235	Caribbean Regional Marine Resource Assessment Project	**100,120**	-
870132	Fisheries Data Management Institutional Enhancement Program	**99,367**	63,900
880186	Maritime Boundary Delimitation Workshop - South Pacific	**99,029**	-
860041	CCOP/SOPAC - Regional Marine Geology	**93,461**	90,002
850010	OECS Fisheries Desk	**75,000**	346,233
860055	Morocco Fisheries Data Management	**74,078**	49,521
880214	Eastern Caribbean - Fisheries Monitoring Control, and Surveillance	**72,824**	-
870138	Reef Fisheries Management Planning - Jamaica/Belize	**71,100**	-
880259	Small Fisheries Projects Funding Program	**70,000**	-
860030	Research Vessel Operation	**69,635**	61,654
870183	Fishing Vessel Evaluation - Seychelles	**67,916**	-
870161	Vanuatu Fisheries Extension Advisor	**66,266**	-
880226	Training in Fish Quality Control and Inspection	**66,010**	-
870150	Rural Fishing Groups - Solomon Islands	**48,694**	-
870135	Lagoonal Health Characteristics - Mauritius	**45,767**	-
880212	Lobster Assessment Program - Jamaica	**45,000**	-
860051	Economically Important Reef Fish (Maldives)	**40,705**	10,963
880250	Fisheries Division Institutional and Administrative Planning	**40,000**	-
860072	Economic Analysis of Costa Rica	**39,240**	80,087
870182	Production Assistance for *Artemia salina* - Mauritius	**29,409**	-
870107	Guidelines Fish Quality Control - Seychelles	**16,062**	78,634
860032	Fisheries Surveillance - South and West Indian Ocean	**10,753**	51,328
870178	VSS Feasibility Test	**10,000**	30,000
860083	Vanuatu - Fisherman's Tour	**8,400**	33,000
870164	South Pacific Prosecutions Procedures Study	**6,500**	42,000
870173	Legal Affairs Unit - Forum Fisheries Agency, South Pacific	**6,000**	43,000
870162	Regional Fisheries Database Implementation	**4,000**	28,000
860100	Coral/Sand Removal - Mauritius	**1,650**	50,047
860036	Sea Moss Cultivation Programme	**1,527**	105,187
870163	Cook Islands Boundary Delimitation Assistance	**5**	27,721
860049	Caribbean Fisheries Training - Phase II	**-**	92,310
860094	Maldives Surveillance	**-**	78,013
860082	VFDP Evaluation	**-**	41,668
870124	OECS Workshop on Regional Fisheries Access	**-**	26,250
860098	Consultancy in Fsheries Management (Dominica)	**-**	25,504
Subtotal		**$ 1,936,809**	$ 1,757,879
Projects Under $25,000		**161,262**	252,316
Total		**$ 2,098,071**	$ 2,010,195

Information Projects

for the year ended March 31, 1989

Project Number		1989	1988
870130	Pacific Islands Marine Resources Information System (PIMRIS)	$ **110,000**	$ -
870137	Strengthening Technical Information Services	**100,000**	-
880255	Conference on Management and Development Strategies on South Pacific Fisheries	**78,000**	-
880217	Marine Law Database and Document Delivery Service (MARLAW)	**75,000**	-
880193	Enhancement of Fisheries Information Handling Capabilities at the Forum Fisheries Agency (FFA)	**36,665**	-
870179	Environmental Education Kit on Coastal Zone Protection	**30,000**	-
860063	Training Directory - Phase II	**677**	43,343
Subtotal		$ **430,342**	$ 43,343
Projects Under $25,000		**104,436**	80,069
Total		$ **534,778**	$ 123,412

Course Development Projects

for the year ended March 31, 1989

Project Number		1989	1988
850014	Marine Affairs Diploma Course	$ **437,150**	$ 272,286
860070	Marine Affairs Diploma Materials	**163,596**	135,622
880191	OECS Fisherman's Training Program	**127,262**	-
880195	Graduate Program in (Marine) Resource and Environmental Management	**107,044**	-
880211	Microcomputer Training and Systems Development: PIFD	**72,675**	-
880188	Fisheries Extension Training Courses: Pacific Island Countries	**64,054**	-
870123	Erindale Maritime Boundary Delimitation Course	**53,350**	52,825
870131	University of Papua New Guinea: Law Faculty Assistance	**42,095**	-
880269	Computer Training and Upgrading - Forum Fisheries Agency and Member States	**30,000**	-
870128	Mariculture Training: Micronesia	**29,147**	-
880268	Fisheries Consultancies	**27,000**	-
870113	FFA Observer Training Course	**26,200**	23,756
860060	Stock Assessment - CECAF	**14,788**	326,523
860027	WMU Sea Use Planning Course	**330**	31,043
870111	SPC Fisheries Extension Skills Course	**-**	80,000
870115	Fisheries Enforcement Workshop, FFA	**-**	55,253
870127	WMU Training Modules Phase II	**-**	52,650
860102	Maritime Boundary Delimitation Course	**-**	38,511
Subtotal		**$ 1,194,691**	$ 1,068,469
Projects Under $25,000		**165,110**	77,409
Total		**$ 1,359,801**	$ 1,145,878

Scholarship Projects

for the year ended March 31, 1989

Project Number		1989	1988
860074	Marine Affairs Diploma Scholarships	$ **390,253**	$ 334,683
860076	ICOD Scholarship Programme (1987-91)	**288,964**	91,014
870167	CIDA Fellowships	**134,644**	34,740
860097	CIDA/WMU Africa Scholarships	**91,104**	101,011
860057	Non-Fuel Minerals Resource Management Course – CCOP/SOPAC	**69,008**	-
850019	WMU Scholarships	**66,612**	67,512
860025	Regional University Scholarships	**59,350**	41,212
860062	Tropical Fisheries Diploma	**44,178**	70,263
850018	IOI Scholarships (Halifax Course)	**43,440**	40,500
870184	Short-Term Attachments Program	**42,002**	-
880218	IOI Scholarships. Indian Ocean 1988	**40,000**	-
870160	Tropical Fisheries Diploma Scholarships (University of the South Pacific), Republic of Palau	**36,556**	-
860103	Coopération des Pêches	-	46,890
Subtotal		$ **1,306,111**	$ 827,825
Projects Under $25,000		**73,414**	82,884
Total		$ **1,379,525**	$ 910,709

Total Program Administration Costs

for the year ended March 31, 1989

Program Activities	Salaries	Travel	Other	**Total 1989**	Total 1988
Technical Assistance	$ 309,554	$ 106,513	$ 114,943	$ **531,010**	$ 451,524
Information	346,681	56,202	84,006	**486,889**	363,543
Training	383,236	96,530	77,348	**557,114**	408,584
Total	$ 1,039,471	$ 259,245	$ 276,297	$ **1,575,013**	$ 1,223,651

Administrative Expenditures

for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Employee and contract staff salary and benefits	$ **514,005**	$ 422,909
Professional services	**159,186**	37,485
Office equipment	**111,367**	90,787
Office supplies and services	**93,488**	49,961
Recruitment and relocation	**88,833**	71,708
Accommodation and leasehold improvements	**79,767**	74,400
Travel and hospitality	**72,470**	48,969
Directors' honoraria, travel, and meetings	**60,799**	48,096
Communications and postage	**55,284**	45,511
Miscellaneous services and expenses	**50,491**	14,983
Total	$ **1,285,690**	$ 904,809

Fondé en février 1985 à titre de société d'État, le Centre international d'exploitation des océans s'est vu confier le mandat de prendre l'initiative de la coopération entre le Canada et les pays en voie de développement dans le domaine de la mise en valeur des ressources océaniques, de l'encourager et d'y apporter son appui. Sous la direction d'un conseil d'administration de 14 membres, dont quatre ne sont pas Canadiens, le CIEO lance et soutient des programmes de développement des compétences et institutions indigènes dans les pays en voie de développement afin de favoriser une meilleure gestion et une meilleure utilisation des ressources océaniques, notamment comme sources de nourriture. Sur le plan pratique, le Centre fait appel, pour l'exécution des programmes, à la compétence des particuliers et des organismes au Canada, dans les pays en voie de développement et ailleurs et il crée ou parraine des programmes de collecte et de diffusion de l'information, de formation, d'assistance technique, de prestation de services consultatifs et de recherche en matière de mise en valeur des ressources océaniques.

Bureaux du CIEO

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des exemplaires du présent rapport, s'adresser à:

Bureau Principale
Centre international d'exploitation des océans
9e étage - 5670, chemin Spring Garden
Halifax (Nouvelle-Écosse), Canada, B3J 1H6
Téléphone: (902) 426-1512
Télex: 019-21670 ICODHFX
Fax: 902- 426-4464

Bureau d'Ottawa
Centre international d'exploitation des océans
255, avenue Argyle, suite 100
Ottawa (Ontario), Canada, K2P 1B8
Téléphone: (613) 954-1920
Télex: 053-4370 ICODOTT
Fax: 613-954-1348

Bureau Régionale
Bureau canadien de coopération - Pacifique Sud
Private Mail Bag, Suva, îles Fidji
Adresse de messager
14, chemin McGregor, Suva, îles Fidji
Téléphone: 679-302039, 679-302016
Fax: 679-302014
Télex: 701-2405 FJ

Les personnes intéressées de l'ouest du Canada pourront, de préférence, contacter l'adresse suivante pour obtenir de plus amples renseignements:
999, Place Canada, suite 404
Vancouver (Colombie-Britannique)
Canada, V6C 3E2
Téléphone: (604) 641-1206

No. de cat.: CC331-1989; ISBN: 0-662-56735-8

© Centre international d'exploitation des océans 1989. Tous droits réservés.

Centre international d'exploitation des océans
International Centre for Ocean Development

le 30 juin 1989

L'honorable Monique Landry, C.P., Députée
Ministre des Relations extérieures et du
Développement international
Place du Centre
200, Promenade du Portage
Hull, Québec
K1A 0G4

Madame le Ministre,

Au nom du Conseil d'administration, il me fait plaisir de vous présenter le Rapport annuel du Centre international d'exploitation des océans pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Madame le Ministre, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

La présidente du conseil,

Elisabeth Mann Borgese

EMB/ad

Table des matières

Rapport de la Présidente du Conseil et du Président du CIEO	1
Administrateurs et Comité Directeur	4
Programmes et Projects 1988/89	5
Activités Globales	8
Bassin des Antilles	9
Pacifique Sud	12
Sud et Ouest de l'Océan Indien	15
Afrique de l'Ouest	17
Projets Complétés avant le 31 mars 1988	18
Rapport du Vérificateur et États Financiers	19
Notes Afférentes aux États Financiers	22

En couverture: Les Zones économiques exclusives de 200 milles marins des pays en voie de développement sont représentées sur la carte mondiale. La photo en arrière plan est d'un récif de corail à l'île Maurice qui était étudié au cours du projet 86-0100 du CIEO.

L'année qui vient de s'écouler constitue un tournant dans l'évolution du Centre international d'exploitation des océans (CIEO). Pendant les trois premières années de son existence, le CIEO a défini les bases de ses programmes futurs et s'est établi en tant qu'organisation de petite taille mais répondant efficacement aux besoins liés à l'océan des pays en voie de développement. L'an dernier, le Centre a traversé une période de croissance au cours de laquelle de nombreuses initiatives nouvelles ont été inaugurées. Cet organisme a été restructuré de façon à établir les bases nécessaires pour relever les défis engendrés par son rôle de plus en plus étendu.

Au début de l'année fiscale 1988/89, le CIEO a été invité à participer, avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et autres agences, à une séance de planification afin de déterminer son rôle futur au sein de la nouvelle stratégie de développement international approuvée récemment par le Gouvernement du Canada. Par la suite, le Centre a reçu une augmentation importante de financement de base pour étendre ses activités en cours et développer des initiatives dans de nouveaux domaines.

En novembre 1988, le CIEO a inauguré son premier bureau régional à Suva, îles Fidji, permettant l'application de son programme actif au Pacifique Sud et la gestion d'un projet important dans cette région au nom de l'ACDI. Le projet d'exploitation des océans Canada – Pacifique-Sud prévu sur une période de cinq ans est un accord entre l'ACDI, le CIEO et quatre agences régionales du Pacifique Sud, visant à améliorer la gestion et le développement des ressources océaniques locales. Pour ce projet, le CIEO gérera pendant cinq ans la somme de 10 millions de dollars au nom de l'ACDI à laquelle il ajoutera une portion de son propre budget. En août 1988, le président du CIEO, M. Gary Vernon, s'est rendu dans le Pacifique Sud afin de discuter du nouveau projet de l'ACDI et de signer les accords s'y rattachant avec les agences locales concernées.

A propos d'un autre projet important, le CIEO a été contacté par l'ACDI pour assurer la conduite de la restructuration d'un programme d'évaluation des ressources océaniques antillaises. En octobre 1988, le président a tenu aux Antilles des discussions avec CARICOM, l'Organisation of Eastern Carribean States (OECS) et les responsables en pêcheries des différents états antillais. Le programme de 10-15 millions de dollards qui en résulte devrait commencer en 1990.

La croissance prévue du CIEO et une demande accrue de participation à des initiatives de développement océanique international ont conduit à une réorganisation du Centre. La nouvelle structure de l'organisation, approuvée à la fin de l'année 1988 par le conseil d'administration, est entrée en vigueur en mai 1989. Les programmes ont été regroupés en 4 divisions reflétant la répartition géographique des activités du CIEO: la division de l'Afrique de l'ouest et de l'océan Indien, la division du Pacifique Sud et du bassin des Antilles et la division des activités coopératives et inter-régionales. De plus, les services administratifs incluant la gestion du personnel et la gestion des finances, l'administration et les services légaux ont été renforcés. Le CIEO prévoit bientôt d'accéder de façon plus rapide et plus flexible à une expertise offerte sous forme de contrats, dans les secteurs océaniques où il concentrera ses dépenses. Durant les deux prochaines années, il est prévu une augmentation de personnel, allant de 38 à environ 50 à 60 employés.

Le poste de vice-président a été établi au cours de cette réorganisation et, à la fin de l'année 1988, attribué à M. Garry Comber. Celui-ci est le principal responsable du fonctionnement du CIEO, et continuera aussi à occuper le poste de secrétaire du conseil d'administration et de trésorier.

Le 31 mars 1989, le nombre total des projets entrepris par le CIEO était passé à 176 et impliquait une somme dépassant le coût total de 26 millions de dollars. Les projets contractés ont été regroupés par affinité géographique à la fin de l'année fiscale et évalués de la façon suivante: pour le bassin des Antilles, 39 projets à 4,9 millions $, pour le Pacifique Sud, 63 projets à plus de 5,9 millions $, pour le sud et l'ouest de l'océan Indien, 30 projets à plus de 2 millions $, pour l'Afrique occidentale, 13 projets à 1,66 millions $ et, enfin, 32 projets internationaux, incluant les bourses, à plus de 11,5 millions $.

L'année passée, plusieurs projets globaux ont progressé de façon significative et cinq nouveaux projets ont été initiés. Un logiciel de programmes pour la délimitation des frontières maritimes (DELMAR) et la documentation associée, pouvant être utilisés sur des ordinateurs personnels, sont maintenant accessibles. La planification d'une conférence régionale sur le fonctionnement et la gestion des navires de recherche qui aura lieu à la Trinité en septembre est actuellement bien au point.

Parmi les nouvelles initiatives à l'échelle globale, on peut inclure le soutien à un cours dont le but est de former un noyau d'avocats francophones spécialistes des problèmes juridiques touchant à la délimitation des frontières maritimes. Ce cours est organisé en coopération avec l'université Mohammed V au Maroc. Le CIEO a lancé un programme de détachements à court-terme permettant à des étudiants, des chercheurs et autres, provenant de pays en voie de développement, de faire de courts séjours d'études ou des stages au Canada ou dans d'autres pays en voie de développement.

Dans le bassin des Antilles, le CIEO a continué à établir des liens étroits avec les organisations régionales telles que l'OECS et s'est impliqué dans une gamme plus étendue de programmes de développement des océans. Parmi ces nouvelles initiatives, on peut citer le soutien à un nouveau programme d'études universitaires en gestion des ressources marines et en études environnementales à l'université des Antilles; une aide initiale pour l'établissement d'un réseau de parcs marins et de zones protégées par l'intermédiaire de la "Caribbean Conservation Association"; de l'aide pour une étude détaillée des stocks de homards des bancs de Pedro entreprise par la division des pêches du ministère de l'agriculture de la Jamaïque; enfin, le soutien à l'implantation d'un cours en sciences de la mer dans les écoles primaires et secondaires de Saint-Christophe/Nevis.

En 1989, le CIEO a publié DELMAR, une série de logiciels pour la délimitation des frontières maritimes. Photo: Gary Vernon (assis), Galo Carrera, l'auteur de DELMAR, et Elisabeth Mann Borgese examinent de logiciel.

Dans le Pacifique Sud, 12 nouveaux projets de formation et de bourses , 8 nouveaux projets d'information et 3 nouveaux projets d'aide technique ont été inaugurés avec le soutien du CIEO. Par exemple, le CCOP/SOPAC attribuera neuf bourses aux candidat(e)s sélectionné(e)s, natifs/ives des îles du Pacifique, pour l'obtention d'un baccalauréat en sciences, spécialité géologie. A la fin de leurs études, les étudiant(e)s rentreront dans leurs pays et seront employé(e)s par leur gouvernement dans les ministères appropriés. L'année dernière, un programme important, le Système d'information sur les ressources marines des îles du Pacifique, a été mis en place dans la région. Ce système sert à renforcer le réseau d'échange d'informations sur les océans entre les institutions régionales. Le CIEO a aussi participé à l'établissement d'un programme de surveillance des pêches régionales pour assurer l'application des régulations par les navires de pêche étrangers et recueillir des données scientifiques sur la population de thonidés.

Dans le sud et l'ouest de l'océan Indien, le CIEO a fourni une aide à 17 nouveaux projets, par exemple, la création d'une unité de recherche sur les récifs de corail dans les Maldives; la planification et la mise en opération d'un centre de production d'*Artemia salina* servant à l'alimentation des crevettes et autres organismes cultivés à l'île Maurice, et un cours sur l'exploitation des ressources minérales sous-marines s'addressant à 30 géologues et planificateurs confirmés, spécialistes de l'océan Indien.

Le Centre a approuvé l'attribution d'un soutien financier à sept nouveaux projets en Afrique occidentale en 1988/89. L'un de ces projets consiste à aider à la préparation d'un programme de recherche pour évaluer les stocks potentiels de poissons démersaux du plateau continental du Bénin et faire des recommandations sur la gestion de ces stocks. Avec l'aide du CIEO, un programme de développement fait en coopération avec l'Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques régional à Nouadhibou, Mauritanie, et l'université de Moncton, Shippagan, sera mis au point et financé pendant trois ans. Pendant une période de deux ans, un expert canadien collaborera avec le Centre national de recherches océanographiques et des pêches (CNROP) en Mauritanie dans le but de remettre à jour son centre de documentation.

En coopération avec d'autres agences de financement et en leur nom, le CIEO maintient et accroît son rôle consistant à gérer et à mettre en application les projets sélectionnés. À cette fin, le Centre est enregistré avec toutes les agences donatrices importantes. Des exemples de coopération avec l'ACDI dans le Pacifique Sud et dans la mer des Antilles ont déjà été cités plus haut. Le Centre collabore aussi avec la Banque mondiale, le PNUD, la FAO et la CEE dans un projet d'étude des pêches à l'échelle internationale.

En réponse à la croissance et la diversification de sa base de programme, le CIEO est en train d'élargir sa capacité de recherches et d'analyse économique. Grace à une meilleure compréhension des éléments économiques, le Centre compte à se trouver dans une bonne position pour concentrer davantage sur l'aide au secteur du développement des océans.

L'année dernière, l'inquiétude publique a augmenté de façon spectaculaire au sujet des problèmes environnementaux tels que le réchauffement du globe dû à "l'effet de serre" et la pollution marine ainsi que ses effets sur les régions côtières en particulier. L'idée que la croissance économique doit être basée sur des principes de développement soutenu se répand et est couplée avec une meilleure appréciation du rôle crucial que jouent les océans dans le maintien de l'équilibre des systèmes biologiques de notre planète. A l'heure actuelle, les organisations de financement mettent de plus en plus l'accent sur les océans et l'environnement dans leur portfolio d'activités. En tant qu'organisation exclusivement spécialisée dans l'exploitation des océans, en particulier autour des pays en voie de développement insulaires et côtiers, le CIEO espère avoir la possibilité de jouer un rôle encore plus grand dans le domaine des affaires marines et de la formulation des réglementations internationales.

Elisabeth Mann Borgese
Présidente du conseil

Gary C. Vernon
Président

Le conseil d'administration

Le conseil d'administration du CIEO se compose de la présidente du conseil, du président et de huit administrateurs d'origine canadienne et de quatre administrateurs originaires d'ailleurs dans le monde. Les administrateurs sont choisis en fonction de leur expérience dans le domaine de la mise en valeur des ressources océaniques et du développement international.

Elisabeth Mann Borgese *(présidente du conseil)*
Institut international de l'océan,
Halifax, Nouvelle-Écosse

Roy Cheeseman
West Atlantic Products, St. John's, Terre-Neuve

Mary Jo Duncan
Biologiste/professeur/écrivain, Vancouver, Colombie-Britannique

Gastien Godin
Association des pêcheurs professionels acadiens inc.,
Shippagan, Nouveau-Brunswick

Vaughan A. Lewis
Organisation of Eastern Caribbean States, Castries, Saint Lucie

Robert Maguire
Centre régional de santé de Rimouski, Rimouski, Québec.

Ellen McLean
Union mondiale des femmes rurales, Eureka, Nouvelle-Écosse

Moise C. Mensah
Fonds international de développment agricole, Rome, Italie

D.A. Phillip Muller
South Pacific Forum Fisheries Agency, Honiara, îles Solomon

François Pouliot *(Démission novembre 1988)*
Anciennement de l'Agence canadienne de développement international, Hull, Québec

Sharon Proctor
Aquarium de Vancouver, Vancouver, Colombie-Britannique

Danielle de St.-Jorre
Gouvernement des Seychelles, Victoria, République des Seychelles

John H. Vandermeulen *(vice-président du conseil)*
Institut óceanographique de Bedford, Dartmouth, Nouvelle-Écosse

Gary C. Vernon *(président)*
Centre international d'exploitation des océans,
Halifax, Nouvelle-Écosse

Comité Directeur

Elisabeth Mann Borgese
(présidente du conseil)

Gary C. Vernon
(président)

John H. Vandermeulen
(vice-président du conseil)

Garry A. Comber
(vice-président et secrétaire-trésorier)

Le Comité directeur du CIEO se compose d'Elisabeth Mann Borgese (au premier plan) avec, de gauche à droite, Gary Vernon, John Vandermeulen, et Garry Comber.

Dans ses activités pour renforcer la gestion des océans dans les pays en voie de développement, le CIEO parraine des programmes qui mettent l'accent sur l'habileté technique plutôt que sur les immobilisations. Sont susceptibles d'être financés les programmes bien conçus qui sont conformes aux priorités et aux objectifs nationaux ou régionaux de gestion des océans. Le CIEO constitue le trait d'union entre les pays en voie de développement, les compétences et les connaissances que recèlent les universités, les gouvernements et l'industrie privée du Canada.

Critères de Sélection des Projets

Pour être admissibles, les propositions soumises au CIEO doivent remplir les conditions suivantes:

(a) s'inscrire dans une politique cohérente visant à favoriser le développement et la gestion intégrés des ressources océaniques dans un pays ou une région en voie de développement

(b) présenter une possibilité certaine de contribuer au développement économique et social des pays en voie de développement par une démarche conforme à des priorités et à des objectifs nationaux ou régionaux de gestion des océans

(c) présenter la capacité de déboucher sur l'autonomie

(d) recevoir l'approbation du gouvernement du pays concerné ou des agences intergouvernementales régionales

L'accent est mis tout particulièrement sur l'assistance technique, les services d'information et la formation. Ceux-ci visent à établir ou à renforcer les institutions des pays maritimes cibles en voie de développement. Dans cet orders d'idées, la possibilité de financer des programmes de recherches peut également être envisagée.

Programmes

Comme nous l'avons mentionné précédemment, le CIEO concentre ses efforts sur des programmes dans les domaines de l'assistance technique, de l'information et de la formation. Il entreprend des projets discrets, voire petits, qui échappent souvent à l'inspiration d'importantes agences de développement international mais qui sont néanmoins nécessaires à l'établissement d'une gestion océanique coordonnée dans les régions et pays en voie de développement.

Le volet "assistance technique" cherche d'abord à contribuer, à créer ou à renforcer les organisations s'occupant de gestion des océans, en particulier celles des pays insulaires et côtiers en développement.

Le CIEO fournit conseils et soutien financier pour les besoins des programmes nationaux ou régionaux axés sur l'utilisation des ressources océaniques. Il peut s'agir aussi bien d'un projet conçu à l'échelle villageoise que d'un vaste programme de gestion maritime dont les répercussions affecteront toute une région. Les activités elles-mêmes varient considérablement. Elles s'étendent de l'identification de projets particuliers à leur réalisation. Le CIEO puise également à même un fonds pour "petits projets" afin de financer des activités de développement à court terme au niveau des collectivités.

Les conseils et le soutien technique fournis par le CIEO sont complémentaires au travail qu'accomplissent d'autres organismes nationaux et internationaux dans le domaine de l'exploitation des océans.

Le volet "information" aide les pays et les régions en voie de développement à obtenir, emmagasiner et diffuser de l'information sur les mers, information qui leur servira d'outil pour gérer les ressources océaniques. L'appui est orienté vers la mise sur pied de moyens pour amasser et utiliser l'information maritime afin de stimuler des échanges sud-sud adaptés aux besoins respectifs des pays en voie de développement.

Les services d'information permettent l'accès à des données maritimes au Canada et favorisent l'échange d'informations entre les pays qui ont en commun des préoccupations semblables. En tant que source d'information, le CIEO produit et diffuse des textes et du matériel didactique pour les besoins en formation dans le monde en développement.

A l'interne, le service produit des publications et de l'information. Il diffuse des documents et remplit des fonctions de relations publiques.

Le volet "formation" fournit une aide qui permet d'améliorer l'utilisation des ressources humaines dans les pays en voie de développement. La division s'acquitte de son mandat en se chargeant principalement de trois grands types d'activities:

(a) la participation à la conception et à la présentation de cours de formation et de séminaires et la production de matériel didactique

(b) l'administration d'un programme de bourses

(c) le développement des compétences institutionnelles dans les domaines maritimes.

Le programme de bourses d'études du CIEO a pour but de permettre aux étudiants diplômés des pays en voie de développement d'acquérir des aptitudes de gestion et des connaissances scientifiques dans divers domaines relatifs aux océans. Les bourses d'études son attribuées, selon les programmes, pour étudier dans des institutions d'enseignement canadiennes et/ou étrangères.

Concentration géographique

La stratégie initiale du Centre a été d'abord de concentrer ses énergies sur les pays insulaires et côtiers dont le développement économique dépend beaucoup des ressources maritimes. L'attention a donc été dirigée vers les pays et régions où d'ores et déjà l'aide canadienne est réduite et où le CIEO pourrait contribuer aux programmes de développement et de gestion régionale établis. Le Centre a donc choisi comme points de mire quatre secteurs géographiques — le bassin des Antilles, le Pacifique Sud, le Sud et l'Ouest de l'océan Indien et l'Afrique de l'Ouest.

Le CIEO réalise des projets bilatéraux et régionaux ainsi que des projets globaux. Ces derniers sont mis en oeuvre lorsque les mêmes besoins se font sentir dans le monde entier, que la nature du problème suggère le recours à des solutions globales et qu'il s'avère plus efficace de réaliser une activité à l'échelle mondiale. En revanche, les projets bilatéraux sont conçus pour répondre aux besoins particuliers et aux priorités des pays concernés. Particuliérement, un projet de ce type peut être répété dans d'autres pays comportant des conditions similaires. Le CIEO préfère toutefois mettre en oeuvre des projets à caractère régional car bon nombre des problèmes relatifs à la gestion des océans concernent les régions. Cette approche favorise l'élaboration d'un large éventail de projets conçus pour répondre à des besoins reconnus dans le vaste domaine du développement régional.

Nous décrivons les projets actuels du CIEO au niveau global et dans les quatre régions cibles indiquées sur le plan ci-contre:

(1) le Bassin des Antilles,
(2) le Pacifique Sud,
(3) le Sud et l'Ouest de l'Océan Indien, et
(4) l'Afrique Occidentale.

Enfin, une liste de projets complétés est incluse.

Acronymes et Abréviations

ACDI	Agence canadienne de développement international
CCOP/SOPAC	Committee for the Coordination of Joint Prospecting for Mineral Resources in South Pacific Offshore Areas
CARICOM	Caribbean Community
CEHI	Caribbean Environmental Health Institute
CFTDI	Caribbean Fisheries Training and Development Institute
CIEO	Centre international d'exploitation des océans
CNROP	Centre national de recherches océanographiques et des pêches
COI	Commission océanographique intergouvernementale (UNESCO)
COPACE	Comité des pêches de l'Atlantique centre-est
ECNAMP	Eastern Caribbean Natural Areas Management Program
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
FFA	Forum Fisheries Agency (Pacifique Sud)
IITOPS	International Institute for Transportation and Ocean Policy Studies (Université Dalhousie, Halifax, N.-É.)
IIO	Institut international des océans (Université Dalhousie, Halifax, N.-É.)
IMLI	International Maritime Law Institute
IMR	Institute of Marine Resources
IOMAC	Indian Ocean Marine Affairs Cooperation
ISSTH	Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques
OECS	Organisation of Eastern Caribbean States
PIC	Pacific Information Centre
PIMRIS	Pacific Islands Marine Resources Information System
PDPV	Programme de développement des pêcheries villageoises
SEAPOL	Southeast Asian Programme on Ocean Law, Policy and Management
SPC	South Pacific Commission
UMM	Université maritime mondiale (Sweden)
UN-OETB	United Nations–Ocean Economics and Technology Branch
UQAR	Université du Québec á Rimouski
VFDP	Village Fisheries Development Program (Vanuatu)
UPNG	Université de Papua New Guinea
USP	Université du South Pacific
UWI	Université du West Indies

Prière de noter que tous les chiffres sont cités en fonds Canadiens sauf indication contraire.

Activités Globales

Assistance technique

Exploitation des navires de recherche En collaboration avec l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) et la Commission Océanique Intergouvernementale (COI), plusieurs auteurs oeuvrent à l'élaboration d'un manuel, de matériel didactique connexe et d'ateliers régionaux sur l'exploitation et la gestion des navires de recherche, dans le but d'optimiser l'utilisation de ces navires dans les pays en voie de développement. Le CIEO coordonne directement ce programme. 434 100 (3 ans), 86-0030.

Formation

Cours préparatoire au diplôme en affaires maritimes
Le programme multidisciplinaire d'un an menant à un diplôme en affaires maritimes mis sur pied par l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) et l'Université Dalhousie, a débuté pendant l'année universitaire 1987-1988. Il porte sur les utilisations variées des océans et sur les interrelations des divers secteurs. Le CIEO a engagé des fonds dans l'élaboration du programme et contribuera pendant six ans, avec les universités, à son financement.
1 700 000 $ (6 ans), 85-0014.

Matériel de formation en affaires maritimes On élabore actuellement des documents de référence clés à l'intention des étudiants des pays en voie de développement avec la collaboration du Groupe consultatif - Formation en affaires maritimes.
Ils serviront notamment pour les cours en affaires maritimes offerts au Canada et parrainés par le CIEO. 140 000 $ (3 ans), 85-0022.

Matériel didactique pour le programme d'étude en affaires maritimes Le CIEO collabore avec l'UQAR et l'Université Dalhousie à l'élaboration et à la publication du matériel d'enseignement plus efficace pour le diplôme en affaires maritimes. 475 000 $ (4 ans), 86-0070.

Groupe consultatif - Formation en affaires maritimes
Un groupe international d'experts s'est réuni en mars 1987 pour réviser du matériel d'apprentissage élaboré en affaires maritimes et pour aider l'UQAR et l'Université Dalhousie à répertorier d'autre matériel d'enseignement dans ce domaine. Un groupe de spécialistes internationaux s'est réuni en mai 1988 afin de conseiller davantage les deux universités sur leur matériel d'enseignement. 50 000 $ (4 ans), 86-0071.

Phase II: Modules de formation de l'Université maritime mondiale Depuis mai 1986, le CIEO a aidé à concevoir, élaborer et mettre en oeuvre trois modules de formation de l'Université maritime mondiale (UMM) (Affaires maritimes, Droit maritime, et Gestion et planification de l'exploitation des mers) ainsi que du matériel didactique approprié. Ces modules constituent maintenant une composante essentielle du programme de maîtrise. Les trois cours du CIEO font partie du programme de deux ans et seront complétés de conférences maison et autres cours, afin de donner aux étudiants un aperçu complet des questions maritimes dont ils auront à s'occuper et par la suite administrer. 190 000 $ (3 ans), 87-0127.

Stages à l'intention d'avocats francophones en délimitation de frontières maritimes Dans le but de constituer un bassin d'avocats francophones initiés aux questions juridiques reliées à la délimitation des frontières maritimes, un cours de trois semaines sera élaboré de concert avec la faculté de droit de l'Université Mohammed V, à Rabat, au Maroc. Le CIEO assumera l'organisation et la prestation du cours, et parrainera aussi une quinzaine d'avocats stagiaires provenant des pays francophones admissibles. Ces avocats seront recrutés principalement au sein des équipes de délimitation de frontières du gouvernement qu'ils représentent. 155 000 $ (1 an), 88-0254.

Bourses de l'IIO (cours à Halifax) On accorde annuellement jusqu'à quatre bourses à des étudiants provenant des pays admissibles, pour leur permettre de suivre le cours d'été en gestion et conservation des ressources maritimes, intitulé La zone économique exclusive, donné à Halifax par l'Institut international des océans (IIO). 208 000 $ (5 ans), 85-0018.

Bourse du CIEO - Université maritime mondiale Deux bourses sont accordées chaque année à des candidats provenant des pays en voie de développement qui souhaitent préparer un diplôme de maîtrise à l'UMM. 403 200 $ (6 ans), 85-0019.

Bourses d'universités régionales Un total de six bourses est accordé chaque année à des étudiants de pays admissibles qui désirent poursuivre des études de maîtrise touchant à l'exploitation des océans, dans des universités régionales. Trois de ces bourses sont accordées pour des études à l'Université du West Indies (UWI) et les trois autres sont accordées à des étudiants de l'Université du Papua New Guinea (UPNG) ou de l'Université du South Pacific (USP). 576 000 $ (5 ans), 86-0025.

Bourses d'études préparatoires à un diplôme en affaires maritimes Un total de 20 bourses est accordé chaque année à des étudiants de pays en voie de développement, nommés par leur gouvernement respectif, pour leur permettre de poursuivre au Canada le programme de maîtrise en affaires maritimes d'une durée d'un an. Dix des participants étudient à l'Université Dalhousie tandis que les dix autres sont à l'UQAR. Ces bourses fournissent le soutien financier nécessaire au cours préparatoire en affaires maritimes. 2 080 000. $ (5 ans), 86-0074.

Bassin des Antilles

Programme de bourses d'études du CIEO Le CIEO décerne chaque année jusqu'à 20 bourses aux candidats de pays admissibles en vertu du programme pour qu'ils poursuivent des études de second cycle dans les domaines touchant à l'exploitation des océans. Ces bourses sont destinées aux études dans les universités canadiennes. 2 984 700 $ (4 ans), 86-0076.

Bourses de l'ACDI en vue d'études à l'Université maritime mondiale Au nom de l'ACDI (Agence canadienne de développement international), le CIEO doit octroyer huit bourses à des étudiants d'états côtiers en voie de développement aux fins du programme d'études de l'UMM allant jusqu'à la maîtrise. 300 000 $ (3 ans). 87-0167.

Programme de stages En vertu de ce programme, une autorisation générale sera accordée pour permettre à des étudiants et à des chercheurs ainsi qu'aux personnes associées aux organismes et établissements de pays en voie de développement de faire de courts stages pratiques au Canada ou dans des pays en voie de développement. Ainsi, le CIEO aura plus de latitude pour donner suite rapidement aux demandes précises en ce sens. 290 000 $ (3 ans), 87-0184. .

Bourses d'études à l'International Maritime Law Institute Durant une période de trois ans, le CIEO subventionnera annuellement les études de quatre femmes à l'International Maritime Law Institute (IMLI), un établissement d'enseignement qui a ouvert récemment ses portes à Malte. En vue d'assurer aux femmes une part équitable dans ce champ d'études traditionnellement accaparé par les hommes, 50% des places pour chaque cours seront réservées par l'IMLI à des candidates qualifiées. En conformité avec ses engagements envers la promotion du rôle des femmes dans les pays en voie de développement, le CIEO destine ces bourses à des femmes. Chaque année, les pays admissibles seront conviés à désigner une candidate qui pourra bénéficier de ce programme. Les récipiendaires de ces bourses seront choisies de concert avec l'Institut. 250 000 $ (3 ans), 88-0023.

Projets et Activités en-dessous de 50 000 $

Assistance Technique

87-0141 *Délimitation des frontières maritimes - Programme informatique: Phase II* 26 000 $.

88-0220 *Participants de l'OECS et des Seychelles à la Réunion des agents de surveillance régionaux de la FFA* 16 000 $.

Assistance technique

Bureau des pêcheries de l'OECS Un bureau de soutien aux pêcheries a été mis en place au sein de l'Organization of Eastern Caribbean States (OECS). Ce bureau constitue pour les pays de la région un organe régional permanent chargé de promouvoir, de coordonner et de faciliter la coopération dans le domaine des pêcheries. 660 000 $ (3 ans), 85-0010.

Programme de culture de la mousse de mer - Antilles orientales En collaboration avec l'OECS, les gouvernements de Sainte-Lucie et de la Grenade et le Natural Areas Management Program des Antilles orientales, le CIEO a contribué au transfert des techniques de mariculture de la mousse de mer à petite échelle entre les îles. On a fait aussi une étude sur les marchés actuels et potentiels pour la mousse de mer et des produits connexes. 125 000 $ (1 an), 86-0036.

Analyse économique et élaboration d'une politique économique - Costa Rica En se fondant sur une analyse économique des pêcheries actuelles et du potentiel qu'elles offrent, on est en train d'élaborer, pour le compte du ministère de l'Agriculture et de l'Élevage, des recommandations sur une politique économique susceptible de promouvoir l'expansion des pêcheries du Costa Rica. 160 000 $ (1 an), 86-0072.

Gestion des données sur les pêcheries: Programme d'amélioration des établissements Afin d'élargir les capacités de gestion des pêcheries des états-membres de l'OECS, le CIEO et le service des pêcheries de l'OECS fournissent conseils et aide technique aux divisions nationales des pêcheries en vue de la mise en oeuvre de systèmes appropriés de collecte des données conçus pendant l'atelier de l'OECS/CIEO sur les méthodes d'échantillonnage statistique. Le CIEO offrira également le logiciel et le matériel nécessaires à l'analyse des données pertinentes sur les pêcheries. 195 000 $ (1 an), 87-0132.

Planification de gestion des ressources halieutiques des récifs - Jamaïque et Bélize Les Divisions des pêcheries de la Jamaïque et du Bélize recevront de l'aide pour l'élaboration de plans de gestion des ressources halieutiques des récifs, en collaboration avec l'UWI. Pendant l'étape préliminaire, les experts-conseils du CIEO effectueront une étude socio-économique des pêcheries de la Jamaïque et du Bélize. Les rapports qu'ils établiront au terme de leurs travaux serviront ensuite à l'élaboration des plans de gestion. 278 500 $ (3 ans), 87-0138.

Appui technique pour les pêcheries industrielles du Nicaragua Dans le but d'aider le Nicaragua à moderniser ses pêcheries industrielles, le CIEO fournit les services d'un ingénieur, d'un technicien en réfrigération, d'un ingénieur de génie maritime et d'un mécanicien en diesel. En collaboration avec leurs collègues du Nicaragua, les conseillers assistent à la surveillance du radoub des bateaux et de la réparation des installations des usines, à la mise en oeuvre des techniques adéquates de maintenance et de réparation et assurent la formation en cours d'emploi du personnel local de l'usine et de la flotte. 305 000 $ (2 ans), 87-0153.

Soutien pour le développement des pêcheries: Dominique/OECS Le CIEO a fournit les services d'un expert-conseil en pêcheries au ministère de l'Agriculture de la Dominique pour aider le personnel de la Division des pêcheries à mettre en oeuvre les plans de gestion et de développement des pêcheries préparés dans le cadre d'un projet antérieur. Le conseiller assurait la formation en cours d'emploi des nouveaux employés de la Division des pêches de la Dominique et, au nom de l'OECS, fournissait une aide semblable, mais plutôt restreinte, aux autres membres de l'OECS. 50 000 $ (14 mois), 87-0158.

Stratégie de commercialisation du poisson dans les Antilles orientales Le CIEO fournit un appui consultatif aux états-membres de l'OECS pour leur permettre d'élaborer une stratégie efficace de commercialisation du poisson à l'échelle nationale, régionale et internationale. A cette fin, la section des pêches de l'OECS analyse le marché afin d'en déterminer la demande, à l'échelle nationale et régionale ainsi que les débouchés éventuels sur le marché international. 67 300 $ (1 an), 87-0189.

Programme d'évaluation des stocks de homard en Jamaïque Le CIEO fournit une aide financière et un appui consultatif à la Division des Pêches du ministère d' Agriculture de la Jamaïque pour lui permettre d'entreprendre une étude exhaustive des stocks de homard du banc Pedro. Les données recueillies seront analysées et incorporées à des plans de gestion des pêcheries. 227 000 $ (2 ans), 88-0212.

Programme de surveillance et de contrôle des pêcheries dans les Antilles orientales Le CIEO accorde une aide financière et un appui consultatif en vue de l'établissement d'un programme de surveillance et de contrôle dans les Antilles orientales. Au cours de 1988, l'OECS dressera des plans détaillés de surveillance et mettra sur pied un programme d'observateurs des pêcheries régionaux sous la direction d'un coordonnateur régional chargé de la surveillance. 155 200 $ (1 an), 88-0214.

Programme de subventions aux petites entreprises de l'OECS La Section des pêcheries de l'OECS est en train de mettre en place un plan de subventions de petites initiatives d'une durée de trois ans, ce qui lui permettra de satisfaire le besoin, exprimé par les pays membres, de projets à petite échelle ayant une incidence immédiate sur les pêcheurs de la région. L'allocation sera répartie à la grandeur de la région de l'OECS dans le cadre de petits projets bilatéraux et de quelques projets régionaux. 675 000 $ (3 ans), 88-0227.

Planification institutionnelle et administrative à la Division des pêcheries Au nom des états-membres de l'OECS, la Section des pêches de l'OECS demande de l'aide pour les besoins d'un programme visant à aider les gouvernements d'états-membres à concevoir et à mettre en place des structures institutionnelles plus logiques au sein de leurs divisions de pêcheries respectives. Le projet a pour but d'examiner les besoins accrus en personnel, dont les responsabilités seront précisées, et de définir aussi les activités dont l'exécution doit devenir plus efficace à l'échelle de la région. 155 000 $ (1 an), 88-0250.

Amélioration de la capacité de surveillance de l'environnement côtier et marin dans les Antilles Le Caribbean Environmental Health Institute (CEHI) a demandé de l'aide à l'appui d'un programme régional visant à accroître la capacité des états antillais membres du Commonwealth d'exercer une surveillance de leur domaine marin, de façon à pouvoir mesurer régulièrement les paramètres microbiologiques et physiochimiques, de même que le niveau de contamination par des hydrocarbures et par des pesticides et herbicides utilisés en agriculture. Ce projet vise à accroître la capacité de surveillance des services existants et, au besoin, à créer de nouveaux services de ce genre chargés de vérifier un large éventail de paramètres touchant l'environnement côtier et marin. 478 500 $ (3 ans), 88-0252.

Information

Trousse d'initiation au domaine marin - Saint-Christophe/Nevis Ce projet donnera lieu à l'élaboration, au lancement et à la mise à l'essai d'un programme d'initiation au domaine marin pour les élèves du primaire et du secondaire de Saint-Christophe et Nevis; ce programme doit servir de point de départ pour les activités de formation continue dans le domaine de l'environnement marin. Le projet prévoit notamment la réalisation de manuels de formation pour les enseignants, de manuels de cours et de cahiers d'exercices ainsi qu'un programme de formation des enseignants. 108 000 $ (1 an), 87-0134.

Base de données sur le droit de la mer et service de livraison de documents (MARLAW) Les états des Antilles qui ont récemment acquis des droits souverains sur leur espace maritime et souhaitent faire respecter leur souveraineté et leur compétence en ce domaine ont besoin d'un système efficace et convenablement organisé pour pouvoir consulter la législation pertinente en vigueur. Par ce projet, les gouvernements nationaux et les institutions régionales des Antilles auront accès à une information exhaustive en matière de législation sur la mer. Un réseau d'information sera constitué entre les assemblées législatives de la région qui rendra possible la collecte de documents législatifs et la constitution d'une base de données informatisée sur le droit de la mer. Le réseau sera lui-même raccordé à la bibliothèque de la Faculté de droit du campus de l'UWI, à la Barbade. 365 000 $ (3 ans), 88-0217.

Formation

Programme de formation des pêcheurs de l'OECS Ce programme a pour but de former les pêcheurs et d'amener les autochtones de la région de l'OECS à prendre en charge leur formation. Les cours de formation des pêcheurs sont offerts à l'École des pêcheries de Pictou, Nouvelle-Écosse, à l'Institut de développement et de formation des pêcheries des Antilles, à la Trinité, et aux collectivités des divers pays membres. Ils portent sur la sécurité, la navigation, la réparation et l'entretien des moteurs, les engins de pêche et les notions d'administration. A la fin des cours, certains pêcheurs sont invités à se perfectionner pour devenir instructeur de pêcheries. Le cours de formation des instructeurs a été donné en Nouvelle-Écosse ainsi qu'à la Trinité. Les instructeurs participeront à leur tour à la prestation des ateliers dans les diverses collectivités. 271 000 $ (3 ans), 88-0191.

Programme d'études de deuxième cycle en gestion du milieu marin et des ressources marines, Phase I - l'UWI Le CIEO fournira de l'aide au Centre de formation régional en gestion des ressources marines de Cave Hill Campus, (UWI), dans le but d'aider la région à lutter contre la dégradation du milieu marin et la destruction irréversible des ressources renouvelables. Cette phase du projet est destinée à renforcer le programme d'études menant à un diplôme, notamment en prévoyant l'octroi de bourses. 699 000 $ (2 ans), 88-0195.

Bourses

Échanges universitaires à court terme Des bourses ont été décernées à quatre étudiants inscrits à des programmes d'études de deuxième cycle ayant trait à l'exploitation des océans de l'UWI. Grâce à cette aide financière, les boursiers ont pu suivre des cours pendant six mois dans des établissements d'enseignement canadiens. 50 000 $ (1 an), 85-0024.

Projets et Activités en-dessous de 50 000 $

Assistance Technique

87-0139 *Programme de gestion des parcs marins et des zones protégées des Antilles: Phase I* 39 300 $.
87-0175 *Surveillance des pêcheries - Antilles orientales* 49 800 $.
88-0199 *Atelier de l'OECS sur l'accès, le contrôle et la surveillance des pêcheries* 33 810 $.
88-0207 *Participation d'un délégué de l'OECS à l'atelier sur la délimitation des frontières organisé par le CIEO/FFA* 8 000 $.
88-0228 *Création d'un Centre d'interprétation marine à la Barbade* 10 900 $.
88-0261 *Soutien consultatif pour la collecte de données et la formation en océanographie - Antilles* 49 900 $.

Information

87-0125 *Bibliographie sur la mousse de mer - Antilles* 13 800 $.
87-0142 *Aide à la publication de documents techniques - OECS* 20 000 $.
88-0202 *Bulletin de l'OECS sur les pêches* 23 000 $.

Pacifique Sud

Assistance Technique

Programme de surveillance de la FFA Ce programme permet aux états-membres indépendants du South Pacific Forum Fisheries Agency (FFA) d'accroître leurs capacités de surveillance et d'application de la réglementation. Au nombre des objectifs visés figurent l'établissement d'un service régional de surveillance et de prestation de conseils en matière d'application de la réglementation, l'appui aux activités connexes et la formation d'agents de surveillance. L'affectation d'un conseiller canadien en surveillance à la FFA, pour une période de deux ans, a pris fin en décembre 1987. Son remplaçant est déjà sur place et l'initiative se poursuit. Elle sera prolongée pour une autre période de deux ans à partir de 1989. 600 000 $ (3 ans), 85-0011. Prolongation: 400 000 $ (2 ans).

Programme régional de géologie marine (CCOP/SOPAC)
Le Committee for Co-ordination of Joint Prospecting for Mineral Resources in South Pacific Offshore Areas (CCOP/SOPAC) a élaboré un programme visant à établir et à gérer les ressources minérales de la zone côtière dans le Pacifique Sud. Un géologue canadien était affecté au Secrétariat du CCOP/SOPAC pour deux ans. 250 000 $ (2 ans), 86-0041.

Évaluation du VFDP Un expert-conseil canadien a mené une étude approfondie du programme quinquennal de développement des pêcheries villageoises (VFDP) afin d'aider le gouvernement du Vanuatu dans sa planification à long terme des pêcheries à petite échelle. Les résultats de cette étude aideront en outre le CIEO et d'autres organismes à évaluer la faisabilité de programmes semblables dans d'autres îles de la région. 45 000 $ (2 ans), 86-0082.

Unité de coordination de la recherche - (FFA) Une unité de coordination de la recherche est en train d'être mise sur pied au sein de la FFA pour fournir des conseils sur la planification, l'élaboration et la mise en oeuvre de projets de recherche sur les pêches à l'échelle tant régionale que nationale. L'Unité permettra en outre de canaliser les fonds versés par d'autres organismes aux fins de la prestation et de la surveillance des activités de recherche et d'encourager le transfert de connaissances aux chercheurs scientifiques autochtones détachés auprès de l'agence. Un expert-conseil a été affecté en janvier 1988. 490 000 $ (3 ans), 87-0116.

Groupes ruraux de pêche - Iles Solomon Ce projet soutient le développement de quatre petits groupes de pêche dans Western Province, îles Solomon, par le biais d'un programme d'aide à la construction navale, de vulgarisation des pêcheries et de commercialisation. Le CIEO a consenti un prêt pour les matériaux de construction des bateaux, la rémunération d'un agent/conseiller et le fonds de roulement. Un conseiller a été affecté à cet endroit en mai 1988. 73 000 $ (2 ans), 87-0150.

Conseiller en vulgarisation des pêcheries - Vanuatu
Un pêcheur canadien expérimenté agit comme conseiller pour mettre sur pied un service de vulgarisation des pêcheries rurales au Vanuatu. Le service de vulgarisation fournit conseils et appui aux petites entreprises de pêche créées dans le cadre du VFDP. L'affectation du conseiller a commencé en juin 1988. 92 000 $ (2 ans), 87-0161.

Programme d'observateurs des pêcheries régionales
En vertu du traité régional sur la pêche au thon dans le Pacifique Sud, des observateurs prendront place à bord des navires pour s'assurer qu'on se conforme aux conditions d'accès aux pêcheries de thon et favoriser la collecte de données scientifiques sur cette ressource. Le programme sera mis en oeuvre par région et les observateurs participeront aux excursions de pêche sur un territoire englobant diverses zones de pêche nationales. 110 000 $ (2 ans), 88-0215.

Information

Mise sur pied de l'Unité de coordination de la recherche régionale pour le système d'information sur les ressources marines des îles du Pacifique (PIMRIS) du Centre d'information du Pacifique (PIC) Il est primordial de mettre sur pied un système d'information sur les ressources marines dans le Pacifique Sud pour permettre l'accès à l'information dans la région. L'architecture du système PIMRIS répondra vraisemblablement à ce besoin. Le PIC, situé au coeur du système, sera relié à trois points nodaux, notamment la FFA, la SPC et le CCOP/SOPAC. Ce projet soutient l'Unité de coordination du PIC. 367 500 $ (3 ans), 87-0130.

Amélioration des services d'information technique en géologie marine et en ressources non biotiques de la région du Pacifique Sud Étant donné que le CCOP/SOPAC est l'un des points nodaux du système PIMRIS, des améliorations s'imposent à ses services de documentation. Les fonds serviront à engager une bibliothécaire professionnelle, à organiser la collection d'ouvrages, à mettre sur pied un service d'éditique et à offrir des services d'information qui ne sont pas actuellement disponibles. Ensemble, ces aspects amélioreront l'efficacité des chercheurs et des autres utilisateurs du système d'information et fourniront du soutien au secrétariat technique de l'organisme. 326 700 $ (3 ans), 87-0137.

Amélioration de la capacité de traitement des informations sur les pêcheries de la FFA Dans la mesure où elle constitue l'un des points nodaux du système PIMRIS, la FFA a besoin de personnel et doit être à même d'offrir des services d'éditique et d'information. Le projet assistera la FFA à se charger de la collecte, de la synthèse et de la diffusion des informations sur la commercialisation du poisson, les questions juridiques, les statistiques et l'industrie de transformation du poisson. Grâce aux services de l'agent d'information et du bibliothécaire du centre d'information, la FFA pourra mener à bien son rôle de plaque tournante favorisant l'échange d'informations entre les états membres et les sources extérieures. 358 000 $ (3 ans), 88-0193.

Conférence sur la gestion et le développement des pêcheries du Pacifique Sud Une conférence régionale aura lieu au siège de la FFA à Honiara à la fin de 1989 au cours de laquelle on procédera à un examen critique des réalisations des dix dernières années en matière de développement des pêcheries dans le Pacifique Sud et on définira les nouvelles orientations pour la prochaine décennie. Le compte rendu des travaux de la conférence sera publié. 162 400 $ (2 semaines), 88-0255.

Formation

Cours sur la gestion des ressources minérales non combustibles - CCOP/SOPAC Pour assurer le suivi du cours sur les ressources minérales non combustibles donné à Halifax en mars 1987, on a conçu un programme de formation régionale, en collaboration avec le CCOP/SOPAC, à l'intention des géologues et décideurs supérieurs. Le cours, qui était donné à Savusavu, îles Fidji, en octobre 1988, tenait compte des besoins et des intérêts particuliers des nations du Pacifique Sud. Les participants des pays membres ont acquis les compétences fondamentales et les connaissances théoriques pour évaluer le potentiel des ressources minérales non combustibles de leur littoral et pour élaborer les plans et les politiques nécessaires au développement et à la gestion de l'exploitation minière de leurs zones côtières économiques. Douze participants étaient parrainés par le CIEO. 80 000 $ (1 an), 86-0057.

Formation en mariculture - Micronésie Au cours d'une période de deux ans, douze stagiaires de la République de Palau, des États fédérés de Micronésie et de la République des îles Marshall suivront un cours d'un mois sur la culture des palourdes géantes. Ces mollusques sont une source alimentaire très précieuse. Le cours sera donné par le Micronesian Mariculture Demonstration Centre à Palau. Le projet encourage la production des palourdes géantes dans le but de mettre en valeur les ressources et de produire de la nourriture. 65 000 $ (2 ans), 87-0128.

L'Université de la Papua New Guinea, aide pour la faculté de droit La faculté de droit de l'UPNG reçoit actuellement de l'aide en vue d'élargir ses compétences en droit de la mer. Un spécialiste canadien y a été affecté pour donner le cours de droit de la mer en 1989. Son affectation sera vraisemblablement renouvelée en 1990. Pour que l'université puisse conserver l'acquis dans ce domaine, on fournira à un diplômé en droit de la Papouaisie-Nouvelle-Guinée l'occasion de poursuivre des études de deuxième cycle au Canada. 136 000 $ (20 mois), 87-0131.

Cours d'extension en pêcheries; pays des îles du Pacifique Pour mieux joindre des intéressés, les cours d'extension en pêcheries destinés au personnel du ministère des Pêcheries se donneront jusque dans six pays des îles du Pacifique. Les cours qui seront ainsi offerts à l'intérieur de chaque pays ont été élaboré par les hauts fonctionnaires des pêcheries qui ont participé aux cours de formation en extension de l'enseignement des pêcheries et en techniques de communication qui ont été donnés par la SPC cette année. La prestation des cours sera confiée aux agents des pêcheries des gouvernements locaux respectifs; ils seront appuyés par un enseignant du cours offert à l'échelle régionale. Pour ce qui est du matériel didactique, les instructeurs se serviront de l'ébauche Fisheries Extension Manual for Trainers and Extension Workers for the South Pacific, qui a été élaboré pour le cours donné aux îles Fidji. Avant d'être publié, la version définitive du manuel sera rédigée. 130 000 $ (1 an), 88-0188.

Programme de formation en systèmes informatisés de gestion de l'information et de données géologiques Le CCOP/SOPAC a demandé l'aide financière du CIEO pour mettre en oeuvre un projet régional visant à assurer la formation des insulaires des pays membres dans le fonctionnement de systèmes informatisés de gestion de l'information et de données géologiques (que met actuellement au point Techsec) et de sous-systèmes. Les sessions de formation utiliseront des micro-ordinateurs dans chaque pays membre et commenceront dès l'installation des micro-ordinateurs fournis à Techsec par le CEE. 135 000 $ (3 ans), 88-0206.

Cours sur les micro-ordinateurs et établissement de systèmes informatiques - ministère des Pêches des îles du Pacifique Il s'agit de deux cours d'informatique, un d'introduction et un intermédiaire, ainsi qu'un atelier sur la mise au point de systèmes informatiques dans le domaine des pêches. Ils seront donnés en 1989 au South Pacific Computer Training Centre de l'USP. Ces cours fourniront une formation spécialisée en informatique au personnel des ministères des Pêches des îles du Pacifique et élaboreront aussi les bases de données nécessaires pour la gestion des pêches. 135 000 $ (6 mois), 88-0211.

Institute of Marine Resources; élargissement des activités L'USP a récemment mis sur pied un Comité de coordination des études maritimes (MSCC) et compte élargir et développer les ressources d'enseignement et de recherche de son Institute of Marine Resources (IMR). Ce projet permettra à l'USP d'engager à l'Institut un ichthyobiologiste qui, en plus d'enseigner dans le cadre du Diplôme en pêcheries tropicales, participera à l'élaboration de nouveaux cours. Au besoin, il collaborera à diverses études qui seront menées dans les installations de recherche que l'IMR compte établir dans les îles Solomon. 70 000 $ (3 ans), 88-0229.

Programme de bourses du CIEO et CCOP/SOPAC
Le CCOP/SOPAC donnera suite à un projet de bourses d'études pour former un petit groupe de géologues dans les îles du Pacifique. Ce programme, qui accordera une bourse par pays membre, dispensera une formation jusqu'au niveau du baccalauréat à neuf nationaux d'îles du Pacifique. Au cours des vacances scolaires, ces étudiants devront acquérir de l'expérience professionnelle, que ce soit dans leurs propres pays ou auprès des organismes régionaux. Au terme du programme, les boursiers iront travailler au sein de l'un ou l'autre ministère du gouvernement de leurs pays respectifs. 833 000 $ (7 ans), 88-0230.

Formation spécialisée en pêcheries La FFA entreprend un projet de formation pour fournir une formation spécialisée en pêcheries pour deux stagiaires sélectionnés par la Marshall Islands Resources Authority qui est responsable pour le développement et la gestion des pêcheries aux îles Marshall. Ces stagiaires s'inscriront au programme de trois ans pour l'obtention d'un diplôme en pêcheries tropicales offert par l'USP. 68 000 $ (3 ans), 88-0256.

Formation de garde-pêche Avec l'aide financière du CIEO, deux cours de formation de gardes-pêche ont été organisés par la FFA auxquels ont pris part 25 stagiaires provenant de pays membres. Toutefois, en raison du taux de roulement élevé, d'un champ d'intervention susceptible de s'élargir, et compte tenu que la collecte de données revêt de plus en plus d'importance, il faut constamment former de nouvelles recrues et rafraîchir les connaissances et les techniques des gardes-pêche d'expérience. Ce projet vient en aide aux pays des îles du Pacifique dans la gestion de leurs ressources marines, par le soutien apporté à la formation de gardes-pêche à bord de navires, qui auront à surveiller les activités des bateaux de pêche étrangers admis dans des eaux territoriales en vertu des dispositions de traités multilatéraux. Trois cours seront offerts par la FFA commençant en 1989. 117 000 $ (3 ans), 88-0257.

Bourses

Diplôme en pêcheries tropicales - USP, États fédérés de Micronésie Sept bourses ont été accordées à des étudiants de la région du Pacifique Sud pour un programme de trois ans préparatoire à un diplôme en pêcheries tropicales à l'USP. Les étudiants des États fédérés de Micronésie sont en train de terminer la deuxième année du programme. 232 300 $ (3 ans), 86-0062.

Bourses de recherche du CCOP/SOPAC Vu la pénurie d'experts techniques autochtones, le CCOP/SOPAC et le CIEO ont mis sur pied un programme de bourses autorisant le détachement d'autochtones des états-membres auprès du Secrétariat technique du CCOP/SOPAC. Ces autochtones participent à des travaux ayant trait à leur pays d'origine sous la direction des spécialistes du Secrétariat. L'aide ainsi fournie aux états-membres consiste à former un groupe de techniciens qualifiés capables de mener des enquêtes en mer, de recueillir des données de base sur l'environnement et de dresser les rapports de travaux. 58 000 $ (3 ans), 87-0112.

Bourses d'études menant à un diplôme en pêcheries tropicales - USP, République de Palau Quatre boursiers de Palau ont été choisis en vue d'un programme d'études de trois ans menant à un diplôme en pêcheries tropicales à l'USP. La prestation de formation spécialisée en pêcheries est l'une des composantes du programme de perfectionnement des ressources humaines ayant pour but de doter la Division des ressources marines du savoir-faire nécessaire pour mettre en valeur et gérer les ressources marines de Palau. 120 000 $ (3 ans), 87-0160.

Projets et Activités en-dessous de 50 000 $

Assistance Technique

85-0012 *Centres de vulgarisation des pêcheries du Vanuatu* 25 500 $.
87-0144 *Développement des pêcheries artisanales et côtières-Pacifique Sud* 16 500 $.
87-0162 *Élargissement de la base de données sur les pêcheries régionales - FFA* 32 000 $.
87-0163 *Aide pour la délimitation des eaux côtières des îles Cook* 30 500 $.
87-0164 *Études sur les poursuites judiciaires du Pacifique Sud* 48 500 $.
87-0165 *Aide en matière de législation et de frontières - Samoa de l'ouest* 29 000 $.
87-0169 *Programme de développement des pêches au Vanuatu - Système de vérification* 9 300 $.
87-0170 *Appui pour l'atelier sur les ressources halieutiques côtières - Pacifique Sud* 16 000 $.
87-0173 *Services juridiques - FFA* 49 000 $.
87-0176 *Fonds pour les petites initiatives - FFA* 26 500 $.
87-0178 *Étude de faisabilité - Système de surveillance des navires de pêche* 46 240 $.
88-0186 *Atelier sur la délimitation des frontières maritimes - Pacifique Sud* 11 000 $.
88-0221 *Amélioration du Système de cartographie régional et du Registre régional des navires - FFA* 15 000 $.

Information

87-0168 *Publication: Gestion des ressources marines à Kiribati* 8 000 $.
87-0179 *Trousse de matériel didactique sur la protection des zones côtières - Pacifique Sud* 39 500 $.
88-0196 *Vidéocassette de formation en pêcheries sur la réfrigération du poisson* - SPC 29 500 $.
88-0205 *Études sur la commercialisation des produits marins - FFA* 20 000 $.
88-0269 *Formation et cours d'appoint en informatique - FFA et états membres* 40 000 $.

Formation

87-0113 *Cours de formation d'observateurs pour le compte de la FFA* 46 200 $.
88-0201 *Cours de formation sur la transformation et la commercialisation du poisson à l'intention des Papouanes-néo-guinéennes* 22 400 $.
88-0204 *Parrainage des déléguées à la conférence régionale des femmes Pacifique Sud* 6 500 $.
88-0222 *Institute of Marine Resources - évaluation de programme* 11 500 $.
88-0241 *Formation para-juridique - Vanuatu et îles Solomon* 21 600 $.
88- 0268 *Conseils en matière de pêches* 30 000 $.

Sud et Ouest de l'Océan Indien

Assistance technique

Étude du réseau de surveillance des ressources maritimes du sud et de l'ouest de l'océan Indien On évalue actuellement, pour le compte de la Commission de l'Océan Indien (COI), la nécessité d'établir un réseau de surveillance et de contrôle à l'échelle régionale. Pour ce faire, on recueille également les données techniques et économiques pertinentes relatives aux Seychelles, aux Comores, à Madagascar et à l'île Maurice car ces îles font partie du groupement régional visé. Les politiques et lignes de conduite nationales et régionales des états visés sont également prises en considération. 119 000 $ (8 mois), 86-0032.

Importance du potentiel économique des ressources halieutiques des récifs - Maldives Pour le compte du ministère des Pêches, on a identifié et catalogué, avec le concours d'experts en taxonomie et de photographes sous-marins, la vaste gamme des ressources halieutiques des récifs des Maldives. Les relevés des espèces identifiées serviront aux experts en sciences de la mer, aux pêcheurs et aux fonctionnaires. 92 200 $ (6 mois), 86-0051.

Enlèvement du corail et du sable côtier - Conséquences sur la vie marine et l'équilibre écologique des lagons Chaque année, l'industrie de la construction retire des quantités considérables de sable et de dépôts de corail des plages et des lagons de l'Ile Maurice. Les experts-conseils du CIEO évaluent en collaboration avec le gouvernement de l'île les dégâts environnementaux et la possibilité de renouveler les ressources exploitées. Ils identifieront en outre des matériaux de substitution dont l'industrie de la construction pourrait se servir. 70 000 $ (9 mois), 86-0100.

Mise sur pied d'un système d'inspection et de contrôle de la qualité du poisson - Seychelles Ce projet a assisté les Seychelles à répondre à un besoin urgent notamment une manque d'inspecteurs qualifiés pour son industrie d'exportations de poissons démersaux et pour sa conserverie de thon qui a récemment ouvert ses portes à Victoria. Un programme de formation au Canada a commencé en janvier 1988 pour quatre seychellois qui font partie du service d'inspection de leur pays. Le programme a compris des cours magistraux et des laboratoires, de même que des stages dans des services de l'État et du secteur privé. Il était suivi d'un programme de formation aux Seychelles. Des experts canadiens ont visité la conserverie de thon et suggéré certaines modifications des procédures de manutention et de traitement. 99 500 $ (15 mois), 86-0107.

Écologie des Lagons - Ile Maurice Dans le cadre de cette activité, des scientifiques étudieront les polluants d'origine terrestre et les autres influences néfastes qui menacent l'équilibre écologique des lagons et des zones côtières. Une équipe de chercheurs pluridisciplinaires se penchera sur les aspects biologiques, chimiques et physiques du problème et sur les questions de santé publique qui s'y rattachent et formulera des recommandations à l'intention des divers ministères concernés du gouvernement mauricien. 182 850 $ (22 mois), 87-0135.

Aide pour l'élevage de *l'Artemia salina* à l'île Maurice
Pour faire suite à un projet antérieur du CIEO, un expert-conseil dirigera la mise en place et l'exploitation préliminaire d'une installation d'élevage de *l'Artemia salina*. *L'Artemia salina* est une espèce servant à l'alimentation des crevettes tachées et d'autres produits d'aquaculture. Le coût élevé, les approvisionnements incertains et les grands écarts de qualité sont autant de raisons qui ont poussé le gouvernement à se doter de ses propres moyens de production. Il disposera ainsi de provisions de bonne qualité en quantité suffisante tout en économisant un montant important en devises étrangères. 56 500 $ (9 mois), 87-0182.

Évaluation des navires de pêche aux Seychelles
Le CIEO détachera un maître-pêcheur et un architecte naval aux Seychelles pour évaluer quatre prototypes de navires artisanaux. Ceux-ci se prononceront également sur les modifications à apporter aux navires, aux engins de pêche ou aux méthodes de prise. Après avoir mis ces recommandations en oeuvre, les Seychelles auront plus de facilité à obtenir des prêts auprès du Fonds d'aide au développement africain en vue de moderniser leur flotte de navires artisanaux. 146 300 $ (12 mois), 87-0183.

Formation en contrôle de la qualité et en inspection du poisson
Ce programme permettra la formation théorique et pratique de quatre employés du gouvernement des Seychelles entre les mois de janvier et de juin 1989. Les cours théoriques seront dispensés au Newfoundland and Labrador Institute of Fisheries and Marine Technology de St. John's, Terre-Neuve. A la suite de quoi, les étudiants passeront trois semaines de formation pratique dans des usines de transformation du poisson du Nouveau-Brunswick. 87 500 $ (8 mois), 88-0226.

Section de recherches sur les récifs coralliens - Maldives
Par ce projet, le CIEO aidera le gouvernement des Maldives à constituer une section de recherches sur les récifs coralliens qui aura pour mission d'exercer une surveillance et de recommander des mesures destinées à protéger l'écosystème marin des atolls des Maldives. Ce projet comprend plusieurs volets, notamment la cartographie du massif Malé au nord-est, l'installation de perches qui serviront de points de repère pour mesurer l'étendue des ruptures dans le récif, et la collecte de données de base sur l'état de l'écosystème marin. 266 100 $ (1 an), 88-0247.

Aquaculture des palourdes géantes - Seychelles Le CIEO versera sur une période de deux ans une aide financière destinée à la mise en oeuvre d'un projet en trois phases d'aquaculture des palourdes géantes dont la première étape sera une étude de faisabilité d'un mois qui portera sur l'évaluation d'un emplacement et sur la disponibilité de naissains (stocks géniteurs). La deuxième étape consistera en un stage de formation d'un mois à l'intention d'un homologue aquiculteur. Au cours des vingt mois qui suivront, une aide sera versée destinée à lancer un projet pilote en aquaculture de palourdes géantes et à en assurer le suivi. 95 000 $ (2 ans), 88-0249.

Information

Système d'information sur les affaires maritimes - Sri Lanka Le CIEO collabore avec le Centre de recherche pour le développement international (CRDI) à l'élaboration d'un système d'information sur les affaires maritimes et les resources aquatiques (MAARIS), à la National Aquatic Resources Agency de Sri Lanka. La participation du CIEO est axée sur l'établissement d'un centre de vulgarisation qui fait partie de MAARIS. 88 000 $ (2 ans), 86-0037.

Affiche sur les poissons des Seychelles Ce projet permettra de créer une affiche représentant les 50 à 60 espèces les plus répandues et les plus importantes sur le plan commercial parmi celles qu'on trouve dans les eaux des Seychelles. Chaque espèce représentée sera identifiée par son nom scientifique (en latin) et par son nom populaire en créole, en anglais et en français. Les affiches seront utilisées dans le cadre d'un programme national d'éducation du public et de sensibilisation à l'importance des pêcheries. 53 000 $ (6 mois), 87-0174.

Programme "couronne d'épines" - Maldives
Une série d'émissions de dix minutes chacune sera préparée en anglais et en dhivedi, la langue locale, pour diffusion dans les écoles et dans les cinémas de quartier. Ces émissions, qui seront en fait des capsules d'information sur l'écologie des récifs, et plus particulièrement sur l'étoile de mer dite "couronne d'épines" *(Acanthaster planci)*, feront le point sur cet organisme actuellement abondant, selon les relevés, et sur tout programme de contrôle qui pourrait être envisagé et, de façon générale, inciteront le public à participer à certains aspects du Programme touchant l'astérie "couronne d'épines". Sera également produit un documentaire de trente minutes pour le grand public. 68 000 $ (2 ans), 88-0240.

Formation

Cours sur les ressources minérales non combustibles près des côtes de l'océan Indien Jusqu'à trente spécialistes en géologie et en planification de la région de l'océan Indien suivront à la fin de 1989 ou au début de 1990 un cours de deux semaines sur l'exploration des ressources minérales sous-marines qui sera dispensé à Colombo, Sri Lanka. Cette formation, conçue pour donner aux géologues marins des pays membres de l'Indian Ocean Marine Affairs Cooperation (IOMAC) une vue d'ensemble du potentiel d'exploitation des ressources minérales non combustibles des fonds marins, devrait encourager les initiatives de coopération régionale et faire progresser chacun des pays touchés dans les secteurs de l'exploration et de l'exploitation de ces ressources. Le CIEO s'est engagé à prendre en charge 15 des personnes qui participeront à ce cours. 155 000 $ (2 semaines), 88-0210.

Bourses

Bourses de l'IIO: Océan Indien L'IOMAC/IIO a demandé des bourses d'étude pour quatre étudiants de la région de l'océan Indien afin de leur permettre de suivre le programme de formation en affaires maritimes de l'IOMAC/IIO. Ce cours, offert par le Secrétariat de l'IOMAC et le gouvernement de la Malaisie, par l'intermédiare de son établissement de formation, l'INTA, eu lieu du 10 octobre au 16 décembre 1988, à Kuala Lumpur en Malaisie. 50 000 $ (2 mois), 88-0218.

Projets et Activités en-dessous de 50 000 $

Assistance Technique

86-0101 *Étude de faisabilité: études de gestion des ressources maritimes nationales - Ile Maurice* 48 400 $.
87-0180 *Atelier sur l'élevage de l'artemia à l'île Maurice* 9 000 $.
88-0232 *Assistance destinée au Programme d'études en affaires maritimes, École polytechnique - Seychelles* 49 110 $.
88-0239 *Planification de mesures d'urgence environnementale - Mauritanie* 39 600 $.

Information

88-0242 *Affiches sur le thon - IOMAC* 15 000 $.

Formation

87-0140 *Observateurs du cours sur l'évaluation des populations de poissons - COPACE* 24 100 $.
88-0200 *Professeur invité - Département des études en ressources marines - Université de l'île Maurice* 32 085 $.
88-0236 *Consultant délégué auprès de l'IOMAC* 9 500 $.

Bourses

88-0260 *Bourses de l'IIO en exploitation des minerais en mer, Madras, 1989* 13 000 $.
88-0265 *Aide pour l'octroi d'une bourse d'étude - Ministère des Pêches, Maldives* 25 000 $.

Afrique de l'Ouest

Assistance technique

Gestion des statistiques sur la pêche côtière du Maroc
Cette activité permet à l'Office national des pêches (ONP) de passer en revue le réseau actuel de collecte de statistiques sur la pêche côtière et d'évaluer les procédures et les méthodes en usage pour le traitement des données. Un expert canadien a été affecté à cette fin à l'Institut scientifique des pêches maritimes relevant de l'ONP. Après que les autorités marocaines ont convenu des changements et des améliorations à apporter, l'expert participera à leur mise en oeuvre avec l'aide d'un programmeur en informatique, notamment en formant le personnel marocain chargé de la collecte et du traitement des données statistiques. 150 000 $ (18 mois), 86-0055.

Évaluation des stocks de poissons démersaux
Les données collectées à la faveur d'excursions océanographiques menées au début des années 1980 se sont révélées plus ou moins utiles, faute de disposer de renseignements suffisants sur d'autres éléments relatifs aux pêcheries locales. Le Centre béninois de la recherche scientifique et technique (CBRST) a donc demandé de l'aide pour remédier à la situation et pour réviser et mettre à jour les données océanographiques disponibles. Le Comité national océanographique (CNO) du CBRST bénéficiera d'une aide pour l'élaboration et la prestation d'un programme visant à évaluer le potentiel des stocks de poissons démersaux du plateau continental et recommandera les mesures qui s'imposent en matière de gestion de ces stocks. 104 050 $ (2 ans), 88-0253.

Information

Aide pour les services d'information et de documentation de Mauritanie - CNROP Le Centre national de recherches océanographiques et des pêches (CNROP) a pour but de mener les études biologiques, physiques, chimiques, socio-économiques et techniques nécessaires à la mise en oeuvre des pêcheries maritimes et à la protection du milieu marin de la Mauritanie. La bibliothèque du centre en parvient plus à répondre aux besoins croissants en matière de documentation engendrés par les programmes de recherche du centre. Ce projet assistera le CNROP d'élaborer et d'accroître ses services d'information et de bibliothèque à l'appui de ses programmes de recherche. 138 600 $ (18 mois), 88-0198.

Formation

Formation sur l'évaluation des populations de poisson - COPACE A la demande du Comité des pêches pour l'Atlantique centre-est (COPACE), un cours de formation en langue française sur l'évaluation des populations de poissons tropicaux a été élaboré. Il a été donné au Sénégal à des ressortissants de divers pays francophones d'Afrique occidentale en février 1988. Ce sont des experts-conseils canadiens qui, avec la collaboration de spécialistes d'autres pays, ont élaboré et offert le cours en plus d'établir un manuel d'évaluation des populations en langue française. 373 000 $ (2 ans), 86-0060.

Cours sur les ressources minérales non combustibles au large des côtes d'Afrique occidentale Pour faire suite au cours sur les ressources minérales non combustibles donné à Halifax, en mars 1987, on élabore actuellement un programme de formation régional bilingue à l'attention des géologues des états côtiers de l'Afrique occidentale et de l'Afrique centrale. Le cours durera deux semaines et sera offert en novembre 1989, à Accra, Ghana, en collaboration avec la Commission des ressources minérales du Ghana. Les communications des conférenciers seront traduites en simultané et le matériel didactique sera disponible en anglais et en français. 170 000 $ (18 mois), 87-0133.

Programme coopératif de développement entre l'ISSTH (Mauritanie) et l'Université de Moncton, campus de Shippagan
Ce programme de développement entre l'Institut supérieur des sciences et techniques halieutiques (ISSTH) et le campus de Shippagan de l'Université de Moncton, qui demandera trois années d'élaboration et de mise en place, servira à améliorer et à soutenir, grâce à des échanges réguliers, le perfectionnement des membres de la faculté, de même que celui du programme d'études de l'Institut. Avec son programme d'enseignement et de recherche reconnu sur la scène internationale, le campus de Shippagan est en bonne position pour aider le nouvel ISSTH et son personnel à mettre sur pied une école régionale de pêcheries ouest-africaine. 151 300 $ (3 ans), 88-0231.

Bourses

Bourses de l'ACDI pour des étudiants africains à l'Université maritime mondiale Le CIEO administre, pour le compte de l'ACDI, les bourses accordées à huit étudiants africains allant jusqu'au niveau de la maîtrise, à l'UMM. Les bourses ont été réparties également parmi quatre étudiants de pays africains francophones et quatre étudiants de pays anglophones. 466 000 $ (3 ans), 86-0097.

Projets et Activités en-dessous de 50 000 $

Information
87-0145 *Brochure d'information - CRODT* 10 000 $.
87-0154 *Colloque d'information sur les pêcheries* 26 900 $.

Formation
88-0192 *Formation en informatique et en analyse des données - Station de recherche sur les pêches - Cameroun* 12 000 $.
88-0216 *Atelier sur les statistiques et l'informatique - CNROP - Mauritanie* 34 700 $.

Activités Globales

Assistance Technique

86-0093 *Délimitation des frontières maritimes (Programme informatique)* 15 000 $.

Information

85-0020 *Bibliographie des ouvrages en affaires maritimes* 19 100 $.
85-0021 *Répertoire de formation sur les océans: Phase I* 45 000 $.
86-0023 *Carte des pêches mondiales* 69 800 $.
86-0063 *Répertoire de formation sur les océans: Phase II* 40 610 $.

Formation

85-0015 *Cours en affaires maritimes de l'UMM* 52 000 $.
85-0016 *Cours de droit maritime de l'UMM* 25 000 $.
85-0069 *Cours en affaires maritimes de l'UMM* 16 400 $.
86-0027 *Module de formation sur la gestion et la planification de l'exploitation des mers* 49 000 $.
86-0028 *Cours sur les ressources minérales non combustibles - Halifax* 30 000 $.
86-0059 *Cours sur la délimitation des frontières maritimes - SEAPOL* 92 200 $.
86-0078 *Délimitation des frontières maritimes - Collège Erindale: Phase I* 30 700 $.
86-0102 *Délimitation des frontières maritimes - Collège Erindale: Phase II* 38 510 $.

Bourses

85-0017 *Programmes de bourses du CIEO - '85-'87* 499 700 $.
86-0103 *Séminaire sur l'organisation de la gestion des coopératives de pêche* 46 890 $.
87-0172 *Bourse de l'IIO: Antilles 1988* 16 170 $.

Bassin des Antilles

Assistance Technique

86-0033 *Commercialisation du poisson - Costa Rica* 18 000 $.
86-0034 *Programme d'aide aux pêcheurs - République Dominicaine* 71 000 $.
86-0035 *Formation dans le domaine de la pêche - Pictou, Nouvelle-Écosse* 63 900 $.
86-0048 *Système des permis de pêche de la Dominique* 8 500 $.
86-0089 *Atelier sur les méthodes d'échantillonnage statistique* 16 000 $.
86-0091 *Atelier sur la délimitation des frontières océaniques (OECS)* 25 000 $.
86-0098 *Étude par un expert-conseil de la gestion des pêches en Dominique* 30 000 $.
87-0122 *Participation d'un délégué de l'OECS au cours de délimitation des frontières océaniques de SEAPOL* 4 141 $.
87-0124 *Atelier de l'OECS sur l'accès aux pêcheries régionales* 28 600 $.

Formation

86-0049 *Formation des pêcheurs des Antilles: Phase II* 95 877 $.
87-0121 *Aide au CFTDI - Trinité et Tobago* 13 500 $.
87-0126 *Cours de navigation de matelotage* - Barbade 4 000 $.

Pacifique Sud

Assistance Technique

85-0013 *Évaluation des besoins en recherche sur les pêcheries* 55 000 $.
86-0047 *Projet pilote de surveillance des côtes* 15 000 $.
86-0075 *Évaluation des besoins en recherche sur les pêcheries* 25 000 $.
86-0079 *Étude de communication - FSM* 15 000 $.
86-0083 *Voyage de formation et d'étude à l'intention de pêcheurs du Vanuatu* 40 000 $.
86-0085 *Cours accélérés sur les pêches* 2 300 $.
86-0086 *Faisabilité d'un institut de recherche* 48 000 $.
86-0087 *Délimitation des eaux côtières de Kiribati* 26 600 $.
87-0120 *Étude des statistiques de surveillance par un expert-conseil* 12 800 $.

Information

86-0065 *Étude des systèmes d'information - Pacifique Sud* 19 500 $.
86-0096 *Envoi de délégués à la Réunion d'information sur les pêcheries régionales* 20 000 $.
87-0106 *Étude préliminaire en vue de la mise sur pied du Système d'information sur les pêcheries régionales* 20 000 $.

Formation

87-0111 *Cours d'extension en pêcheries - SPC* 88 000 $.
87-0115 *Atelier de la FFA sur le respect d'accès aux pêcheries* 58 000 $.
87-0157 *Atelier de la SPC sur les ressources halieutiques côtières; parrainage des experts et des participants* 21 000 $.

Bourses

86-0026 *Cours de compétence en pêcheries - SPC* 7 800 $.
87-0117 *Bourse de surveillance FFA* 15 000 $.

Sud et Ouest de l'Océan Indien

Assistance Technique

86-0092 *Échange océan Indien - Pacifique Sud* 4 800 $.
86-0094 *Surveillance maritime - Maldives* 79 500 $.

Information

86-0077 *Compendium régional - océan Indien* 36 400 $.
86-0064 *Bulletin d'information - océan Indien* 8 100 $.

Formation

86-0081 *Bourse de l'IIO: océan Indien 1987* 50 000 $.

Afrique de l'Ouest

Assistance Technique

86-0053 *Mission de consultation en sciences maritimes au Maroc* 11 700 $.
86-0054 *Enquête sur les pêcheries du Maroc* 9 400 $.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ET ÉTATS FINANCIERS

CENTRE INTERNATIONAL D'EXPLOITATION DES OCÉANS

31 mars 1989

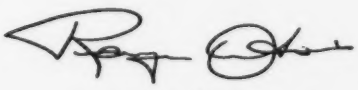
Au ministre des Relations extérieures et du Développement international

J'ai vérifié le bilan du Centre international d'exploitation des océans au 31 mars 1989 ainsi que les états des résultats, du surplus, du surplus d'apport et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Centre au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations du Centre dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements, à la Loi sur le Centre international d'exploitation des océans, et aux règlements administratifs du Centre.

Pour le vérificateur général du Canada



Raymond Dubois, F.C.A.,
sous-vérificateur général
Ottawa, Canada
le 5 juin 1989

Bilan
au 31 mars 1989

	1989	1988
Actif		
À court terme		
Encaisse	**292 713** $	37 464 $
Débiteurs	**69 672**	34 977
Débiteurs - Agence canadienne de développement international	**973 648**	169 867
	1 336 033 $	242 308 $
Passif		
À court terme		
Créditeurs et frais courus	**668 932** $	208 991 $
Avances provenant de l'Agence canadienne de développement international	**621 485**	–
	1 290 417	208 991
Avoir		
Surplus d'apport *(note 3)*	**–**	54 227
Surplus (déficit)	**45 616**	(20 910)
	45 616	33 317
	1 336 033 $	242 308 $

Approuvé par le Conseil:

Administrateur

Administrateur

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

Activités de programme		
Aide technique		
Projets d'aide technique *(tableau A)*	**2 098 071** $	2 010 195 $
Programme - exploitation et dépenses connexes	**80 070**	88 334
Programme - côuts d'administration *(tableau E)*	**531 010**	451 524
	2 709 151	2 550 053
Renseignements		
Renseignements - projets *(tableau B)*	**534 778**	123 412
Renseignements - dépenses pour les services	**183 558**	139 647
Coûts d'administration du programme *(tableau E)*	**486 889**	363 543
	1 205 225	626 602
Formation		
Projets de mise au point des cours *(tableau C)*	**1 359 801**	1 145 878
Projets de bourses d'étude *(tableau D)*	**1 379 525**	910 709
Programme - exploitation et dépenses connexes	**76 654**	11 720
Programme coûts - d'administration *(tableau E)*	**557 114**	408 584
	3 373 094	2 476 891
Total des dépenses pour les activités de programme	**7 287 470**	5 653 546
Dépenses d'administration *(tableau F)*	**1 285 690**	904 809
	8 573 160	6 558 355
Déduire les recettes		
Recouvrements – Agence canadienne de développement international *(note 7)*	**504 383**	135 750
Intérêts créditeurs et autres revenus	**81 076**	11 979
	585 459	147 729
Coût de l'exploitation pour l'exercise	**7 987 701** $	6 410 626 $

État du surplus
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
(Déficit) au début de l'exercise	**(20,910)** $	(10,284) $
Virement du surplus d'apport au déficit *(note 3)*	**54,227**	–
Crédits parlementaires	**8,000,000**	6,400,000
	8,033,317	6,389,716
Deduire: Coût de l'exploitation pour l'exercice	**7,987,701**	6,410,626
Surplus (déficit) à la fin de l'exercice	**45,616** $	(20,910) $

État du surplus d'apport
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Surplus d'apport au début de l'exercice	**54,227** $	54,227 $
Virement du surplus d'apport au déficit *(note 3)*	**(54,227)**	–
Surplus d'apport à la fin de l'exercice	**–** $	54,227 $

État de l'évolution de la situation financière
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Activités de financement		
Crédits parlementaires	**8,000,000** $	6,400,000 $
Activités d'exploitation		
Coût de l'exploitation pour l'exercice	**(7,987,701)**	(6,410,626)
Augmentation (diminution) des postes du fonds de roulement autres que l'encaisse	**242,950**	(22,029)
	(7,744,751)	(6,432,655)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	**255,249**	(32,655)
Encaisse au début de l'exercice	**37,464**	70,119
Encaisse à la fin de l'exercice	**292,713** $	37,464 $

1. Pouvoirs et objectifs

Le Centre international d'exploitation des océans a été établi par la Loi sur le Centre international d'exploitation des océans en 1985 en tant que société d'État sans capital-actions, nommée à la partie 1 de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. Le Centre dépend du gouvernement du Canada pour ses crédits d'exploitation.

Le Centre a pour mission de lancer, d'encourager et d'appuyer la collaboration entre le Canada et les pays en voie de développement dans le domaine de l'exploitation des richesses des océans par les mesures suivantes:

(a) lancer et appuyer, dans les pays en voie de développement, des programmes d'amélioration de la gestion et de l'utilisation des richesses des océans, surtout à des fins alimentaires;

(b) susciter, dans les pays en voie de développement, les connaissances spécialisées et la création des institutions nécessaires à l'amélioration des compétences en matière de gestion intégrée de l'exploitation des océans;

(c) tirer parti des connaissances spécialisées de personnes et d'institutions du Canada, de pays en voie de développement et d'ailleurs;

(d) organiser et parrainer la cueillette et la diffusion de renseignements utiles à l'exploitation des richesses des océans;

(e) organiser et parrainer des programmes de formation, d'aide technique et de prestation de conseils se rapportant à l'exploitation des richesses des océans, et

(f) appuyer la recherche liée à l'exploitation des ressources des océans.

2. Conventions comptables importantes

Les états financiers représentent les conventions suivantes:

(a) *Dépenses en capital*
Les achats de matériel, de mobilier de bureau et le coût des améliorations locatives sont portés aux dépenses de l'exercice au cours duquel s'effectue l'acquisition..

(b) *Crédits parlementaires*
Les crédits parlementaires sont inscrits dans l'état du surplus de l'exercice auquel ils s'appliquent.

(c) *Dépenses liées à des projets*
Le Centre conclut avec des tiers des ententes pour entreprendre des projets. Les dépenses y afférentes sont imputées à l'exploitation lorsque'elles sont déboursées et au fur et à mesure qu'elles s'avèrent exigibles en vertu des modalités de l'entente à contrat.

(d) *Régime de retraite*
Les employés du Centre sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernment du Canada. Les contributions au Régime sont versées aussi bien par les employés que par le Centre. Ces contributions représentent le passif total du Centre et sont inscrites dans les comptes au fur et à mesure qu'elles deviennent exigibles.

(e) *Conversion des devises étrangères*
La valeur monétaire de l'actif et du passif est convertie au cours du change en vigueur à la date du bilan. Les dépenses d'administration à l'étranger sont converties en utilisant la moyenne pondérée des taux du change en vigueur le jour du virement au bureau du centre à l'étranger. Les gains et pertes d'écoulant de la conversion de devises étrangères sont portée aux résultats de l'exploitation.

(f) *Comptabilisation des recouvrements*
Les revenus par rapport aux projets sont comptabilisés lorsque les dépenses connexes sont défrayées.

3. Surplus d'apport

À la suite de l'approbation du ministre des Relations extérieures et du Développement international, le surplus d'apport de 54 227 $ a été viré au surplus, à partir du 13 mars 1989. Le surplus d'apport représente la valeur comptable nette des biens apportés au Centre par l'organisation non gouvernementale qui l'a précédé, le Centre international d'exploitation des océans.

4. Impôts sur le revenu

Le Centre n'est pas assujetti aux impôts sur le revenu.

5. Contrat de location - exploitation

Le Centre a signé plusiers contrats de location - exploitation reliés à des locaux et à du matériel de bureau. Voici les paiements minimums de location à venir:

Exercice se terminant le 31 mars	
1990	**356 624** $
1991	**402 561**
1992	**402 561**
1993	**18 552**
1994	**18 552**
	1 198 850 $

6. Engagements à contrat

Le Centre s'est engagé aux dépenses de projets qui suivent, les récipiendaires devant toutefois se conformer aux conditions de leur ententes.

Exercice se terminant le 31 mars	
1990	**5 407 000** $
1991	**2 353 700**
1992	**1 262 800**
	9 023 500 $

7. Projets de l'Agence canadienne de développement international

Le Centre administre quatre projets qui sont financés par l'Agence canadienne de développement international. Les dépenses et les revenus au titre de ces projets s'élèvent à 504 383 $ (1988 - 135 750 $).

8. Chiffres comparitifs

Les chiffres de 1988 ont été remaniés conformement à la présentation aux états financiers adoptée en 1989.

Projets d'aide technique

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

Numéro de projet		1989	1988
880223	ACDI - Financement du Pacifique sud	**177 660** $	- $
870116	Unité de coordination de la recherche	**151 921**	50 000
850011	Programme de surveillance de la FFA	**127 017**	252 857
880227	Programme de subventions aux petites entreprises de l'OECS	**101 693**	-
880235	Projet d'évaluation des ressources marines de la région des Antilles	**100 120**	-
870132	Gestion des données sur les pêcheries: programme d'amélioration des établissements	**99 367**	63 900
880186	Atelier sur la délimitation des frontières maritimes - Pacifique Sud	**99 029**	-
860041	Programme régional de géologie marine (CCOP/SOPAC)	**93 461**	90 002
850010	Bureau de pêcheries de l'OECS	**75 000**	346 233
860055	Gestion des statistiques sur la pêche côtière du Maroc	**74 078**	49 521
880214	Programme de surveillance des pêcheries dans les Antilles orientales	**72 824**	-
870138	Planification de gestion des ressources halieutiques des récifs - Jamaique et Bélize	**71 100**	-
880259	Programme de financement des projets de petite pêcheries	**70 000**	-
860030	Exploitation des navires de recherche	**69 635**	61 654
870183	Évaluation des navires de pêche - Seychelle	**67 916**	-
870161	Conseiller en vulgarisation des pêcheries - Vanuatu	**66 266**	-
880226	Formation en contrôle de la qualité et inspection du poisson	**66 010**	-
870150	Groupes ruraux de pêches - îles Salomon	**48 694**	-
870135	Écologie des lagons - île Maurice	**45 767**	-
880212	Programme d'évaluation des stocks de homard en Jamaique	**45 000**	-
860051	Importance du potentiel économique des ressources halieutiques des récifs (Maldives)	**40 705**	10 963
880250	Planification institutionnelle et administrative à la Division des pêcheries	**40 000**	-
860072	Analyse économique (Costa Rica)	**39 240**	80 087
870182	Aide pour l'élevage de l'artemia à l'île Maurice	**29 409**	-
870107	Lignes directrices pour le contrôle de la qualité du poisson - Seychelles	**16 062**	78 634
860032	Surveillance des pêcheries - Sud et Ouest de l'océan Indien	**10 753**	51 328
870178	Étude de faisabilité - système de surveillance des navires de pêche	**10 000**	30 000
860083	Voyage de formation et d'étude à l'intention des pêcheurs du Vanuatu	**8 400**	33 000
870164	Études sur les poursuites judiciaires - Pacifique Sud	**6 500**	42 000
870173	Services juridiques - FFA Pacifique Sud	**6 000**	43 000
870162	Élargissement de la base de données sur les pêcheries régionales	**4 000**	28 000
860100	Enlèvement du corail et du sable côtier - île Maurice	**1 650**	50 047
860036	Programme de culture de la mousse de mer	**1 527**	105 187
870163	Aide pour la délimitation des eaux côtières des îles Cook	**5**	27 721
860049	Formation des pêcheurs des Antilles - Phase II	-	92 310
860094	Surveillance maritime - Maldives	-	78 013
860082	Évaluation du "VFDP"	-	41 668
870124	Atelier de l'OECS sur l'accès aux pêcheries régionales	-	26 250
860098	Étude par un expert-conseil de la gestion des pêches en Dominique	-	25 504
Total partiel		**1 936 809** $	1 757 879 $
Projets inférieurs à 25 000 $		**161 262**	252 316
Total		**2 098 071** $	2 010 195 $

Projets de renseignements

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

Numéro de projet		1989	1988
870130	Mise sur pied du système d'information sur les ressources marines des îles du Pacifique (PIMRIS)	**110 000** $	- $
870137	Amélioration des services d'information technique	**100 000**	-
880255	Conférence sur la gestion et le développement des pêcheries du Pacifique sud	**78 000**	-
880217	Base de données sur le droit de la mer et service de livraison de documents (MARLAW)	**75 000**	-
880193	Amélioration de la capacité de traitement des données sur les pêcheries de la FFA	**36 665**	-
870179	Trousse de matériel didactique sur la protection des zones côtières	**30 000**	-
860063	Répertoire de formation - Phase II	**677**	43 343
Total partiel		**430 342** $	43 343 $
Projets inférieurs à 25 000 $		**104 436**	80 069
Total		**534 778** $	123 412 $

Projets de mise au point des cours

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

Numéro de projet		1989	1988
850014	Cours préparatoire au diplôme en affaires maritimes	**437 150** $	272 286 $
860070	Matériel didactique pour le programme d'étude en affaires maritimes	**163 596**	135 622
880191	Programme de formation des pêcheurs de l'OECS	**127 262**	-
880195	Programmes d'études de deuxième cycle en gestion du milieu marin et des ressources marines	**107 044**	-
880211	Cours sur les micros-ordinateurs et établissement de systèmes informatiques	**72 675**	-
880188	Cours d'extension en pêcheries: pays des îles du Pacifique	**64 054**	-
870123	Cours de délimitation des frontières maritimes - Collège Erindale	**53 350**	52 825
870131	Université de Papua Nouvelle-Guinée - aide pour la faculté de droit	**42 095**	-
880269	Formation et cours d'appoint en informatique ("FFA" et état membres)	**30 000**	-
870128	Formation en mariculture - Micronésie	**29 147**	-
880268	Conseils en matière de pêches	**27 000**	-
870113	Cours de formation d'observateurs pour le compte de la "FFA"	**26 200**	23 756
860060	Formation sur l'évaluation des populations de poisson COPACE	**14 788**	326 523
860027	Module de formation sur la gestion et la planification de l'exploitation des mers UMM	**330**	31 043
870111	Cours d'extension en pêcheries "SPC"	-	80 000
870115	Atelier de la FFA sur le respect de l'accès aux pêcheries	-	55 253
870127	Modules de formation de l'UMM - Phase II	-	52 650
860102	Cours sur la délimitation des frontières maritimes	-	38 511
Total partiel		**1 194 691** $	1 068 469 $
Projets inférieurs à 25 000 $		**165 110**	77 409
Total		**1 359 801** $	1 145 878 $

Projets de bourses d'étude

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

Numéro de projet		**1989**	1988
860074	Bourses d'études préparatoires à un diplôme en affaires maritimes	**390 253** $	334 683 $
860076	Programme de bourses d''tude du CIEO (1987-91)	**288 964**	91 014
870167	Bourses de l'ACDI	**134 644**	34 740
860097	Bourses de l'ACDI aux étudiants africains à l'UMM	**91 104**	101 011
860057	Cours sur la gestion des ressources minérales non combustibles - CCOP/SOPAC	**69 008**	-
850019	Bourses de l'UMM	**66 612**	67 512
860025	Bourses d'universités régionales	**59 350**	41 212
860062	Diplôme en pêcheries tropicales	**44 178**	70 263
850018	Bourses de l'IIO (cours d'Halifax)	**43 440**	40 500
870184	Programme de stages	**42 002**	-
880218	Bourses de l'IIO (océan Indien)	**40 000**	-
870160	Bourses d'étude menant à un diplôme en pêcheries tropicales (Université de South Pacific), République de Palau	**36 556**	-
860103	Coopération des pêches	-	46 890
Total partiel		**1 306 111** $	827 825 $
Projets inférieurs à $25 000		**73 414**	82 884
Total		**1 379 525** $	910 709 $

Total des coûts d'administration du programme

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	Traite-ments	Déplace-ments	Autre élément	**Total 1989**	Total 1988
Aide technique	309,554 $	106,513 $	114,943 $	**531,010** $	451,524 $
Renseignements	346,681	56,202	84,006	**486,889**	363,543
Formation	383,236	96,530	77,348	**557,114**	408,584
Total	1,039,471 $	259,245 $	276,297 $	**1,575,013** $	1,223,651 $

Dépenses d'administration

pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Traitements et avantages des employés et du personnel à contrat	**514,005** $	422,909 $
Services professionnels	**159,186**	37,485
Matériel de bureau	**111,367**	90,787
Fournitures et services de bureau	**93,488**	49,961
Recrutement et réaménagement	**88,833**	71,708
Locaux et améliorations locatives	**79,767**	74,400
Déplacements et frais de représentation	**72,470**	48,969
Honoraires, déplacements et réunions des administrateurs	**60,799**	48,096
Communications et affranchissements	**55,284**	45,511
Services et dépenses diverses	**50,491**	14,983
Total	**1,285,690** $	904,809 $